

VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi”:	
ar piesūtīšanu:	bez piesūtīšanas:
par: Ls	(saņemot kantorī) par: Ls
1 gadu 22,—	1 gadu 18,—
1/2 gadu 12,—	1/2 gadu 10,—
3 mēn. 6,—	3 mēn. 5,—
1 „ 2,—	1 „ 1,70
atsevišķu num. 15,—	atsevišķu num. 10,—
	pie atkalpārdev. 13,—

Latvijas valdības
Iznāk katru dienu, izņemot

Redakcija:
Rīgā, Valdemāra ielā 6, 3. stāvā
Telefons 20032
Runas stundas no plkst. 9 līdz 12



oficiāls laikraksts
svētdienas un svētku dienas

Sludinājumu un abonementa
pieņemšana no plkst. 8.30 līdz 15.30
Rīgā, Valdemāra ielā 6, 2. dzīv.
Telefons 20031

Sludinājumu maksa:

a) tiesu sludināj. līdz 25 viensl. rind. Ls 6,—	par katru tālāko rindiņu „—,25
b) tiesu sludin. par negodīgu un netīrīgu veikālnieku sodīšanu līdz 25 viensl. r. „ 8,—	par katru tālāko rindiņu „—,25
c) citu iestāžu slud. par katru viensl. r. „—,30	
d) priv. pers. oblig. slud. par katru viensl. r. „—,35	
e) par nozaud. dok. izslud. par katru dok. „ 1,50	
f) par sadegušu dok. izslud. katrai pers. „ 1,—	

222. num.

Piektdien, 1938. g. 30. septembrī

Divdesmitpirmais gads

Likums par pievienošanu pie konvencijas par ārzemju automobiļu aplikšanu ar nodokļiem.
Valsts Prezidenta 164. pavēle armijai un flotei.
Rīkojums skolu priekšniekiem.
Dzelzsceļu virsvaldes rīkojumi.

Ministru kabinets 1938. g. 20. septembrī ir pieņēmis un Valsts Prezidents izsludina šādu likumu:

Likums par pievienošanu konvencijai par ārzemju automobiļu aplikšanu ar nodokļiem.

- Ženevā 1931. gada 30. martā noslēgtā konvencija par ārzemju automobiļu aplikšanu ar nodokļiem ar šo likumu pieņemta un apstiprināta.
- Likums stājas spēkā izsludināšanas dienā. Līdz ar likumu izsludināma 1. pantā minētā konvencija un tās tulkojums latviešu valodā.
- Konvencija stājas spēkā tās 15. pantā paredzētā laikā un kārtībā.

Rīgā, 1938. g. 21. septembrī.

K. Ulmanis,
Valsts un Ministru Prezidents.

Convention sur le régime fiscal des véhicules automobiles étrangers.

Les Hautes Parties contractantes,
Désireuses de faciliter la circulation internationale des automobiles;

Considérant qu'une exonération fiscale aussi étendue que possible des véhicules automobiles étrangers présenterait à cette fin un intérêt essentiel,

Ont désigné pour leurs Plénipotentiaires:

Sa Majesté le Roi des Belges:
M. J. de Ruelle, Jurisconsulte du Ministère des Affaires étrangères.

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, Empereur des Indes:

Pour la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord ainsi que toutes parties de l'Empire britannique non membres séparés de la Société des Nations:

M. Percival Charles Franklin, du Ministère des Transports.

Sa Majesté le Roi de Danemark et d'Islande:
M. E. Simoni, Sous-Chef de Section au Ministère des Travaux publics.

Le Président de la République de Pologne pour la Ville libre de Dantzig:

Le Docteur Władysław Rasinski, ancien Directeur du Département des Douanes au Ministère des Finances.

Sa Majesté le Roi d'Espagne:
M. Carlos Resines, Secrétaire général de l'Automobile-Club royal d'Espagne.

Sa Majesté le Roi d'Italie:
M. C. de Constantin de Châteauneuf, Consul général à Genève.

Son Altesse Royale la Grande-Duchesse de Luxembourg:

M. Charles Vermaire, Consul à Genève.

Sa Majesté la Reine des Pays-Bas:
M. J. F. Schönfeld, Administrateur au Ministère du Waterstaat;

M. L. Meijers, Administrateur, Chef de la Division des Douanes et Accises au Ministère des Finances.

Le Président de la République de Pologne:
Le Docteur Władysław Rasinski, ancien Directeur du Département des Douanes au Ministère des Finances.

Le Président de la République portugaise:
M. A. M. Ferraz de Andrade, Chef de la Chancellerie portugaise auprès de la Société des Nations.

Convention on the Taxation of Foreign Motor Vehicles.

The High Contracting Parties,
Being desirous of facilitating international motor traffic,

Considering that as wide an exemption as possible of foreign motor vehicles from taxation is of essential importance for this purpose,

Have appointed as their Plenipotentiaires:

His Majesty the King of the Belgians:
M. J. de Ruelle, Legal Adviser to the Ministry of Foreign Affairs.

His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India:

For Great Britain and Northern Ireland and all parts of the British Empire which are not separate Members of the League of Nations:

Mr. Percival Charles Franklin, of the Ministry of Transport.

His Majesty the King of Denmark and Iceland:

M. E. Simoni, Assistant Chief Inspector at the Ministry of Public Works.

The President of the Polish Republic, for the Free City of Danzig:

Dr. Władysław Rasinski, former Director of the Customs Department in the Ministry of Finance.

His Majesty the King of Spain:
M. Carlos Resines, Secretary-General of the Royal Automobile Club of Spain.

His Majesty the King of Italy:
M. C. de Constantin de Châteauneuf, Consul General at Geneva.

Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg:

M. Charles Vermaire, Consul at Geneva.

Her Majesty the Queen of the Netherlands:
M. J. F. Schönfeld, Administrator at the Waterstaat;

M. L. Meijers, Administrator, Chief of the Customs and Excise Division at the Ministry of Finance.

The President of the Polish Republic:
Dr. Władysław Rasinski, former Director of the Customs Department in the Ministry of Finance.

The President of the Portuguese Republic:
M. A. M. Ferraz de Andrade, Chief of the Portuguese Office accredited to the League of Nations.

Sa Majesté le Roi de Suède:

M. K. I. Westman, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près le Conseil fédéral suisse.

Le Conseil fédéral suisse:

M. Henri Rothmund, Chef de la division de la Police du Département fédéral de Justice et Police;

M. Samuel Häusermann, Inspecteur général des Douanes et Suppléant du Directeur général des Douanes;

M. Max Ratzenberger, Chef adjoint de la division des Affaires étrangères du Département politique fédéral.

Le Président de la République tchécoslovaque:

M. Václav Roubík, Ingénieur, Directeur au Ministère des Travaux publics, ancien Ministre.

Le Président de la République de Turquie:

Cemal Hüsnü bey, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près le Conseil fédéral Suisse.

Lesquels, après avoir produit leurs pleins pouvoirs reconnus en bonne et due forme, ont arrêté les dispositions suivantes:

Article premier.

Les véhicules automobiles immatriculés dans le territoire de l'une des Hautes Parties contractantes, qui circulent temporairement sur le territoire d'une autre, sont exemptés, dans les conditions précisées par les articles ci-après, des impôts ou taxes qui frappent la circulation ou la détention des automobiles dans tout ou partie du territoire de cette dernière Haute Partie contractante. Cette exemption ne s'étend pas aux impôts ou taxes de consommation.

Sont toutefois exclus de la présente Convention les véhicules servant, moyennant rémunération, au transport des personnes, ainsi que les véhicules affectés au transport des marchandises.

Article 2.

L'exonération établie par l'article premier est accordée, dans le territoire de chaque Haute Partie contractante, pour un ou plusieurs séjours représentant une durée totale de quatre-vingt-dix jours passés dans ce territoire dans le délai d'un an: ce délai est compté, jour pour jour, à partir de la date de la délivrance du carnet fiscal visé à l'article 3.

Pour le calcul de la durée de l'exonération, le jour est compté de minuit à minuit, toute fraction de jour comptant pour un jour entier. Toutefois, le jour de sortie n'est pas compté lorsque le jour d'entrée et le jour de sortie sont séparés par plus d'un jour intermédiaire.

Pour le calcul des impôts et taxes afférents à la partie du séjour dépassant la durée de l'exonération, le traitement accordé ne sera pas moins favorable que celui appliqué aux véhicules immatriculés dans le territoire où les impôts et taxes sont prélevés.

Article 3.

Pour bénéficier de l'exonération visée aux articles précédents, le véhicule doit être muni d'un carnet fiscal international établi d'après le modèle figurant en annexe à la présente Convention et délivré par l'autorité compétente du territoire d'immatriculation ou par un organisme habilité à cet effet par ladite autorité.

Le carnet est présenté pour visa aux bureaux de douane frontière à l'entrée et à la sortie du territoire de la Haute Partie contractante intéressée.

His Majesty the King of Sweden:

M. K. I. Westman, Envoy Extraordinary and Ministre Plenipotentiary to the Swiss Federal Council.

The Swiss Federal Council:

M. Henri Rothmund, Chief of the Police Division of the Federal Department of Justice and Police;

M. Samuel Häusermann, Inspector-General of Customs and Deputy of the Director General of Customs;

M. Max Ratzenberger, Assistant Chief of the Foreign Affairs Division of the Federal Political Department.

The President of the Czechoslovak Republic:

M. Václav Roubík, Engineer Director at the Ministry of Public Works, former Minister.

The President of the Turkish Republic:

Cemal Hüsnü Bey, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Swiss Federal Council.

Who, having produced their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions:

Article 1.

When a motor vehicle registered in the territories of one of the High Contracting Parties circulates temporarily in the territories of another, it shall, under the conditions laid down in the following articles, be exempted from the taxes or charges levied on the circulation or possession of motor vehicles in the territories of that High Contracting Party or in any part of those territories. This exemption shall not include taxes or charges on consumption.

The present Convention shall not, however, apply to vehicles used for the public carriage of passengers for hire, or for reward, or for the conveyance of goods.

Article 2.

The exemption provided by Article 1 shall be granted in the territories of each High Contracting Party for one or more periods of stay totalling in all ninety days passed in those territories within a period of one year. This latter period shall be reckoned from the day of the issue of the fiscal permit provided for in Article 3 to the corresponding day in the following year.

In calculating the period of exemption, each day shall be reckoned from midnight to midnight, every fraction of a day counting as a whole day. The day of exit shall, however, not be counted when the day of entry and the day of exit are separated by a period of more than one day.

In calculating the taxes and charges payable for the part of the stay which is in excess of the period of exemption, treatment shall be accorded not less favourable than that granted to vehicles registered in the territories in which the charges and taxes are levied.

Article 3.

In order to claim the benefit of the exemptions provided in the preceding articles, the vehicle must be furnished with a fiscal permit drawn up in the form set out in the Annex to the present Convention and issued by the competent authority of the territory of registration or by some organisation designated for the purpose by that authority.

The permit shall be presented for endorsement at the frontier Customs offices on arrival in and departure from the territories of the High Contracting Party concerned.

Article 4.

Lorsqu'un véhicule entré dans le territoire d'une des Hautes Parties contractantes sous le couvert d'un carnet fiscal en sort sans que le visa de sortie ait été apposé et sans qu'on puisse établir la date de sortie, ce carnet peut être considéré comme sans valeur dans ledit territoire.

Article 5.

Le carnet fiscal est valable durant un an à partir de la date de sa délivrance. Si le véhicule change de propriétaire ou de détenteur, ou si le numéro d'immatriculation en est changé, les modifications nécessaires sont apportées au carnet par l'autorité compétente ou par l'organisme habilité par celle-ci.

Avant l'expiration de la durée de validité susindiquée, il ne peut pas être délivré, pour le même véhicule, un nouveau carnet, hormis le cas d'immatriculation dans le territoire d'une autre Haute Partie contractante. Il n'est jamais fourni de duplicata d'un carnet fiscal.

Article 6.

En matière de péages ou autres rétributions analogues payables sur place, les véhicules visés au premier alinéa de l'article premier ne seront pas traités moins favorablement que les véhicules immatriculés dans le territoire où ces péages ou rétributions sont perçus.

Article 7.

Si un différend surgit entre deux ou plusieurs Hautes Parties contractantes au sujet de l'interprétation ou de l'application des dispositions de la présente Convention et si ce différend ne peut être réglé directement entre les Parties, le différend peut être soumis pour avis consultatif à la Commission consultative et technique des communications et du transit de la Société des Nations.

Article 8.

Chacune des Hautes Parties contractantes peut déclarer, au moment de la signature, de la ratification ou de l'adhésion que, par son acceptation de la présente Convention, elle n'assume aucune obligation en ce qui concerne l'ensemble ou toute partie de ses colonies, protectorats et territoires d'outre-mer ou des territoires placés sous sa suzeraineté ou sous mandat; dans ce cas, la présente Convention ne sera pas applicable aux territoires mentionnés dans ladite déclaration.

Chacune des Hautes Parties contractantes pourra ultérieurement notifier au Secrétaire général de la Société des Nations qu'elle entend rendre la présente Convention applicable à l'ensemble ou à toute partie des territoires ayant fait l'objet de la déclaration prévue à l'alinéa précédent. Dans ce cas, la Convention s'appliquera à tous les territoires visés dans la notification, six mois après réception de cette notification par le Secrétaire général.

De même, chacune des Hautes Parties contractantes pourra, à tout moment, après l'expiration du délai de deux ans mentionné dans l'article 17, déclarer qu'elle entend voir cesser l'application de la présente Convention à l'ensemble ou à toute partie de ses colonies, protectorats et territoires d'outre-mer, ou des territoires placés sous sa suzeraineté ou sous mandat; dans ce cas, la Convention cessera d'être applicable aux territoires faisant l'objet d'une telle déclaration un an après réception de cette déclaration par le Secrétaire général.

Le Secrétaire général communiquera à tous les Membres de la Société des Nations et aux Etats non membres visés à l'article 10 les déclarations et notifications reçues en vertu du présent article.

Article 9.

Les interprétations et réserves figurant au Protocole Annexe ci-joint sont adoptées, et auront même force, valeur et durée que la présente Convention.

Article 10.

La présente Convention, dont les textes français et anglais font également foi, portera la date de ce jour.

Article 4.

When a vehicle which has entered the territories of one of the High Contracting Parties under cover of a fiscal permit leaves those territories without an exit visa having been stamped on the permit and without its being possible to establish the date of exit, that permit may be treated in those territories as having no further validity.

Article 5.

The fiscal permit shall be valid for one year from the date of its issue. Should the vehicle to which the permit relates pass into the hands of a new proprietor or possessor, or should the registration number be changed, the necessary modifications shall be made in the permit by the competent authority or by some organisation designated for the purpose by that authority.

No new permit may be issued for the same vehicle before the expiration of the period of validity indicated above, except in the event of the vehicle's becoming registered in the territories of another High Contracting Party. No duplicate copy of the permit may in any event be issued.

Article 6.

As regards tolls or other similar charges payable on the spot, the vehicles referred to in the first paragraph of Article 1 shall be treated not less favourably than vehicles registered in the territories in which the tolls or charges are levied.

Article 7.

Should a dispute arise between any two or more High Contracting Parties concerning the interpretation or application of the provisions of the present Convention, and should such dispute not be settled directly between the Parties, it may be submitted to the Advisory and Technical Committee for Communications and Transit of the League of Nations for an advisory opinion.

Article 8.

Any High Contracting Party may, at the time of signature, ratification or accession, declare that, in accepting the present Convention, he does not assume any obligations in respect of all or any of his colonies, protectorates and overseas territories, or territories under suzerainty or mandate; and the present Convention shall not apply to any territories named in such declaration.

Any High Contracting Party may give notice to the Secretary-General of the League of Nations at any time subsequently that he desires that the Convention shall apply to all or any of the territories which have been made the subject of a declaration under the preceding paragraph, and the Convention shall apply to all the territories named in such notice six months after its receipt by the Secretary-General.

Any High Contracting Party may, at any time after the expiration of the period of two years mentioned in Article 17, declare that he desires that the present Convention shall cease to apply to all or any of his colonies, protectorates and overseas territories or territories under suzerainty or mandate and the Convention shall cease to apply to the territories named in such declaration one year after its receipt by the Secretary-General.

The Secretary-General shall communicate to all the Members of the League of Nations and non-member States mentioned in Article 10 all declarations and notices received in virtue of this article.

Article 9.

The interpretations and reservations set out in the Protocol-Annex attached hereto shall be adopted and shall have the same force, effect and duration as the present Convention.

Article 10.

The present Convention, of which the French and English texts are both authentic, shall bear this day's date.

Elle pourra, jusqu'au 30 septembre 1931, être signée au nom de tout Membre de la Société des Nations et de tout Etat non membre représenté à la Conférence qui a établi cette Convention ou à qui le Conseil de la Société des Nations aura, à cet effet, communiqué un exemplaire de la présente Convention.

Article 11.

La présente Convention sera ratifiée. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général de la Société des Nations, qui en notifiera la réception à tous les Membres de la Société des Nations, ainsi qu'aux Etats non membres visés à l'article 10.

Article 12.

A partir du 1er octobre 1931, il pourra être adhéré à la présente Convention au nom de tout Membre de la Société des Nations ou de tout Etat non membre visé à l'article 10.

Les instruments d'adhésion seront transmis au Secrétaire général de la Société des Nations, qui en notifiera la réception à tous les Membres de la Société et aux Etats non membres visés audit article.

Article 13.

Chaque Haute Partie contractante peut subordonner l'effet de ses ratifications ou de son adhésion aux ratifications ou adhésions d'un ou plusieurs Membres de la Société des Nations ou Etats non membres désignés par elle dans l'instrument de ratification ou adhésion.

Article 14.

La présente Convention entrera en vigueur six mois après la réception par le Secrétaire général de la Société des Nations de ratifications ou adhésions données au nom de cinq Membres de la Société des Nations ou Etats non membres. Les ratifications ou adhésions dont l'effet est soumis aux conditions prévues à l'article précédent ne seront pas comptées dans ce nombre jusqu'à ce que ces conditions soient remplies.

Article 15.

Les ratifications ou adhésions qui interviendront après l'entrée en vigueur de la Convention produiront leurs effets six mois, soit après la date de leur réception par le Secrétaire général de la Société des Nations, soit après la date à laquelle les conditions visées à l'article 13 se trouvent remplies.

Article 16.

Après que la présente Convention aura été en vigueur pendant deux ans, la révision pourra être demandée à toute époque par trois au moins des Hautes Parties contractantes.

La demande visée à l'alinéa précédent serait adressée au Secrétaire général de la Société des Nations, qui la notifierait aux autres Hautes Parties contractantes et en informerait le Conseil de la Société des Nations.

Article 17.

Après l'expiration d'un délai de deux ans à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente Convention, celle-ci pourra être dénoncée par l'une quelconque des Hautes Parties contractantes.

La dénonciation sera faite sous forme de notification écrite adressée au Secrétaire général de la Société des Nations qui en informera tous les Membres de la Société des Nations et les Etats non membres visés à l'article 10.

La dénonciation produira ses effets un an après la date à laquelle elle aura été reçue par le Secrétaire général et ne sera opérante qu'au regard du Membre de la Société ou de l'Etat non membre au nom duquel elle aura été effectuée.

Si, à la suite de dénonciations simultanées ou successives, le nombre des Membres de la Société et Etats non membres liés par les dispositions de la présente Convention est réduit à un nombre inférieur à cinq, la Convention cessera d'être en vigueur.

Until September 30th, 1931, it may be signed on behalf of any Member of the League of Nations or non-member State represented at the Conference which drew up this Convention or to which the Council of the League of Nations shall have communicated a copy of the Convention for this purpose.

Article 11.

The present Convention shall be ratified. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the League of Nations, who shall notify their receipt to all the Members of the League of Nations and non-member States referred to in Article 10.

Article 12.

As from October 1st, 1931, the present Convention may be acceded to on behalf of any Member of the League of Nations or non-member State referred to in Article 10.

The instruments of accession shall be transmitted to the Secretary-General of the League of Nations, who shall notify their receipt to all the Members of the League and non-member States referred to in that article.

Article 13.

Each High Contracting Party may render his ratification or accession conditional on the ratification or accession of any one or more Members of the League of Nations or non-member States named in the instrument of ratification or accession.

Article 14.

The present Convention shall come into force six months after the receipt by the Secretary-General of the League of Nations of ratifications or accessions on behalf of five Members of the League of Nations or non-member States. No ratification or accession to which any conditions are attached in accordance with the preceding article shall count for this purpose until those conditions are fulfilled.

Article 15.

Each ratification or accession received after the entry into force of the Convention shall take effect six months after its receipt by the Secretary-General of the League of Nations or six months after the fulfilment of the conditions attached to it in accordance with Article 13, as the case may be.

Article 16.

Revision of the present Convention may be requested by not less than three High Contracting Parties at any moment after it has been in force for a period of two years.

The request mentioned in the preceding paragraph shall be addressed to the Secretary-General of the League of Nations, who will notify the other High Contracting Parties and inform the Council of the League of Nations of the request made.

Article 17.

After the expiration of two years from the date of its entry into force, the present Convention may be denounced by any High Contracting Party.

Denunciation shall be effected by a notification in writing addressed to the Secretary-General of the League of Nations, who shall inform all the Members of the League of Nations and non-member States referred to in Article 10 of the denunciation made.

The denunciation shall take effect one year after the date of its receipt by the Secretary-General and shall operate only in respect of the Member of the League or non-member State on whose behalf it has been made.

If, as the result of simultaneous or successive denunciations, the number of the Members of the League or non-member States which are bound by the provisions of the present Convention is reduced to less than five, the Convention shall cease to be in force.

En foi de quoi les Plénipotentiaires sus-nommés ont signé la présente Convention.

In faith whereof, the above-mentioned Plenipotentiaries have signed the present Convention.

Fait à Genève, le trente mars mil neuf cent trente et un, en un seul exemplaire, qui restera déposé dans les archives du Secrétariat de la Société des Nations, et dont des copies certifiées conformes seront délivrées à tous les Membres de la Société et aux Etats non membres mentionnés à l'article 10.

Done at Geneva, the thirtieth day of March, nineteen hundred and thirty-one, in a single copy, which shall remain deposited in the archives of the Secretariat of the League of Nations, and certified true copies of which shall be delivered to all the Members of the League and non-member States referred to in Article 10.

BELGIQUE	J. de Ruelle	BELGIUM
	Sous réserve d'adhésion ultérieure pour les colonies et territoires sous mandat ¹ .	
GRANDE-BRETAGNE ET IRLANDE DU NORD		GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
ainsi que toute partie de l'Empire britannique non Membre séparé de la Société des Nations.		and all parts of the British Empire which are not separate Members of the League of Nations.
	I declare that my signature does not include any colonies, protectorates or overseas territories or territories under suzerainty or mandate. ²	
	P. C. Franklin.	
DANEMARK	E. Simoni	DENMARK
VILLE LIBRE DE DANTZIG	ad referendum	FREE CITY OF DANZIG
	Dr. Rasinski	
ESPAGNE	C. Resines	SPAIN
ITALIE	C. de Constantin	ITALY
LUXEMBOURG	Ch. G. Vermaire	LUXEMBURG
PAYS-BAS	J. F. Schönfeld	THE NETHERLANDS
	M. L. Meijers	
POLOGNE	Dr. Rasinski	POLAND
PORTUGAL		PORTUGAL
	Je déclare que, par ma signature, le Portugal n'assume aucune obligation en ce qui concerne ses colonies. ³	
	A. M. Ferraz de Andrade	
SUÈDE	K. I. Westman	SWEDEN
SUISSE	Rothmund. Häusermann. Ratzenberger	SWITZERLAND
TCHÉCOSLOVAQUIE	Ing. Václav Roubík	CZECHOSLOVAKIA
TURQUIE	Cemal Hüsnü	TURKEY

¹ Translation: Subject to subsequent accession on behalf of the colonies and mandated territories.
² Traduction: Je déclare que ma signature ne s'applique pas aux colonies, protectorats, territoires d'outre-mer ou territoires sous suzeraineté ou mandat.
³ Translation: I declare that, by my signature, Portugal does not assume any obligations as regards its Colonies.

Annexe à la Convention sur le régime fiscal des véhicules automobiles étrangers.
MODÈLE DE CARNET FISCAL INTERNATIONAL.

Ce carnet est libellé dans la langue ou les langues officielles du pays qui le délivre. La couverture, de couleur bleu clair, portera traduction, dans chacune des langues des Hautes Parties contractantes, de ces mots: „Carnet fiscal international“.

Les indications manuscrites portées sur ce carnet doivent au moins être écrites en caractères latins ou en cursive, dite anglaise.

Ce carnet contient 48 pages numérotées.

Le format est celui du modèle ci-joint (environ 135 mm. × 218 mm.).

Annex to the Convention on the Taxation of Foreign Motor Vehicles.
MODEL OF INTERNATIONAL FISCAL PERMIT.

This permit is drawn up in the official language or languages of the country of issue. The cover, pale blue in colour, shall bear a translation into each of the languages of the High Contracting Parties, of the words: „International Fiscal Permit“.

Entries in writing on the permit shall be written in Latin characters or in English cursive hand, but may, in addition, be written in other characters.

This permit contains 48 numbered pages.

The format is that of the model attached hereto (approximately 5⁵/₁₆ × 8⁹/₁₆ inches).

PROTOCOLE ANNEXE.

I. Ad Article 2.

Il est entendu que la Suisse, tout en laissant aux autres Hautes Parties contractantes la faculté d'appliquer vis-à-vis d'elle le système de la présente Convention, pourra continuer à appliquer le système actuellement en vigueur sur son territoire d'une exemption pour quatre-vingt-dix jours consécutifs renouvelable à chaque entrée. Au cas où cette période d'exonération serait dépassée, l'impôt y afférent pourra être prélevé conformément à la législation suisse.

Si la Suisse était amenée à introduire le système de la présente Convention, il serait bien entendu qu'elle serait tenue de prélever l'impôt suivant les dispositions de cette Convention.

II. Ad Article 3.

Les Hautes Parties contractantes se réservent le droit de prescrire l'accomplissement des formalités prévues au dernier alinéa de l'article 3 dans un bureau frontière autre que le bureau de douane.

PROTOCOL-ANNEX.

I. Ad Article 2.

It is understood that Switzerland may, while recognising the right of the other High Contracting Parties to apply the regime of the present Convention as between themselves and Switzerland, continue the system at present in force on Swiss territory of periods of 90 days' exemption renewable at each separate entry. In the event of this period of exemption being exceeded, the tax in respect of it may be levied in conformity with Swiss law.

Should Switzerland decide to apply the system of the present Convention, it is understood that she will be under an obligation to levy the tax in accordance with its provisions.

II. Ad Article 3.

The High Contracting Parties reserve the right to require that the formalities provided for in the last paragraph of Article 3 shall be carried out at some frontier office other than a Customs office.

(Couverture.)
(Nom du pays.)

CARNET FISCAL INTERNATIONAL

N^o

Convention Internationale de Genève du 30 mars 1931.

(Page 1.)
(Nom du pays.)

CARNET FISCAL INTERNATIONAL

N^o

Convention internationale de Genève du 30 mars 1931.

Le présent carnet est délivré en vue de l'exemption des impôts ou taxes de circulation ou de détention accordée aux véhicules automobiles pour un ou plusieurs séjours représentant une durée totale de quatre-vingt-dix jours passés dans chacun des pays auxquels s'applique ladite Convention. Ce carnet n'est valable que pendant un an à compter de la date de sa délivrance.

Le présent carnet fiscal a été délivré à *
demeurant à **
pour le véhicule automobile dont le signalement est le suivant:

- Genre du véhicule (1)
- Marque du châssis (2)
- Numéro du châssis (3)
- Numéro du moteur (4)
- Numéro d'immatriculation figurant sur les plaques du pays qui délivre le carnet (5)
- Lieu et date de délivrance:, le (9)

Cachet de l'autorité.

* Nom et prénoms du propriétaire ou détenteur.
 ** Ville, rue, numéro.
 *** Signature de l'autorité ou de l'organisme habilité par celle-ci.
 **** Visa de l'autorité.

(Page 2.)

Le présent carnet est valable dans tous les pays mentionnés ci-dessous pendant un an à partir du jour de sa délivrance. Avant l'expiration de ce délai, il ne peut être délivré, pour le même véhicule, ni nouveau certificat ni duplicata.

LISTE DES PAYS.

.....

(Cover.)
(Name of Country.)

INTERNATIONAL FISCAL PERMIT

N^o

International Convention signed at Geneva on March 30th, 1931.

(Page 1.)
(Name of Country.)

INTERNATIONAL FISCAL PERMIT

N^o

International Convention signed at Geneva on March 30th, 1931.

The present permit is issued with a view to the exemption from taxes or charges on the circulation or possession of motor vehicles granted for one or more periods of stay representing a total period of not more than ninety days spent in each of the countries to which the said Convention applies. The permit is only valid for one year from the date of issue.

The present fiscal permit is issued to *
living at **
for the motor vehicle with following description:

- Type of vehicle (1)
- Make of chassis (2)
- Number of chassis (3)
- Number of engine (4)
- Registration number on the plates of the country issuing the permit (5)
- Place and date of issue (6)

Stamp of authority.

* Christian names and surname of the owner or possessor.
 ** Town, street, number.
 *** Signature of authority or of the organisation designated for the purpose.
 **** Visa of authority.

(Page 2.)

The present permit is valid in all the countries mentioned below for one year from the date of its issue. Before the expiration of this period, no new certificate or duplicate copy can be issued for the same vehicle.

LIST OF COUNTRIES.

.....

(Page 3.)

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE OU DE DETENTEUR.

M. _____ (1)
demeurant à _____ (2)
est inscrit comme propriétaire ou détenteur du véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré. _____ (3)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (4)

M. _____ (1)
demeurant à _____ (2)
est inscrit comme propriétaire ou détenteur du véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré. _____ (3)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (4)

M. _____ (1)
demeurant à _____ (2)
est inscrit comme propriétaire ou détenteur du véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré. _____ (3)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (4)

M. _____ (1)
demeurant à _____ (2)
est inscrit comme propriétaire ou détenteur du véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré. _____ (3)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (4)

- (1) Nom et prénoms du nouveau propriétaire ou détenteur.
- (2) Ville rue, numéro.
- (3) Lieu et date.
- (4) Signature de l'autorité ou de l'organisme habilité par celle-ci.

(Page 4.)

CHANGEMENT DE NUMERO D'IMMATRICULATION.

Le véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré a reçu le nouveau numéro d'immatriculation: _____ (1)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (2)

Le véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré a reçu nouveau numéro d'immatriculation: _____ (1)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (2)

Le véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré a reçu le nouveau numéro d'immatriculation: _____ (1)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (2)

Le véhicule pour lequel le présent carnet a été délivré a reçu le nouveau numéro d'immatriculation: _____ (1)
Cachet de l'autorité. (A) _____, le _____ (2)

- (1) Lieu et date.
- (2) Signature de l'autorité ou de l'organisme habilité par celle-ci.

(Page 5.)

VISAS D'ENTRÉE ET DE SORTIE.

(Nom du pays visité.)

Entrée ou Sortie	Date	Nombre de jours à décompter	Total de jours à décompter depuis la première entrée	Signature de l'agent qualifié ou cachet du bureau	
				Entrée	Sortie
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					

Voir suite, page № _____

Note: Pour le calcul de la durée de l'exonération, le jour est compté de minuit à minuit, toute fraction de jour comptant pour un jour entier. Toutefois, le jour de sortie n'est pas compté lorsque le jour d'entrée et le jour de sortie son séparés par plus d'un jour intermédiaire.

(Pages 6 et suivantes.)

VISAS D'ENTREE ET DE SORTIE.

(Nom du pays visité.)

Entrée ou Sortie	Date	Nombre de jours à décompter	Total de jours à décompter depuis la première entrée	Signature de l'agent qualifié ou cachet du bureau	
				Entrée	Sortie
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					
Entrée					
Sortie					

Voir suite, page № _____

(Page 3.)

CHANGE OF OWNER OR POSSESSOR.

M. _____ (1)
living at _____ (2)
is entered as the owner or possessor of the vehicle for which the present permit has been issued. _____ (3)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (4)

M. _____ (1)
living at _____ (2)
is entered as the owner or possessor of the vehicle for which the present permit has been issued. _____ (3)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (4)

M. _____ (1)
living at _____ (2)
is entered as the owner or possessor of the vehicle for which the present permit has been issued. _____ (3)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (4)

M. _____ (1)
living at _____ (2)
is entered as the owner or possessor of the vehicle for which the present permit has been issued. _____ (3)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (4)

- (1) Christian names and surname of the owner or possessor.
- (2) Town, street, number.
- (3) Place and date.
- (4) Signature of authority or of the organisation designated for the purpose.

(Page 4.)

CHANGE OF REGISTRATION NUMBER.

The vehicle in respect of which this permit is issued has received the following new registration number: _____ (1)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (2)

The vehicle in respect of which this permit is issued has received the following new registration number: _____ (1)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (2)

The vehicle in respect of which this permit is issued has received the following new registration number: _____ (1)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (2)

The vehicle in respect of which this permit is issued has received the following new registration number: _____ (1)
Stamp of authority. (At) _____ (date) _____ (2)

- (1) Place and date.
- (2) Signature of authority or of the organisation designated for the purpose.

(Page 5.)

ENTRANCE AND EXIT VISAS.

(Name of country visited)

Entrance or exit	Date	Number of days to be counted	Total number of days to be counted since first entrance	Signature of competent official or stamp of office	
				Entrance	Exit
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					

For continuation, vide page № _____

Note: In calculating the period of exemption, each day shall be reckoned from midnight to midnight, every fraction of a day counting as a whole day. The day of exit shall, however, not be counted when the day of entry and the day of exit are separated by a period of more than one day.

(Pages 6 and following.)

ENTRANCE AND EXIT VISAS.

(Name of country visited)

Entrance or exit	Date	Number of days to be counted	Total number of days to be counted since first entrance	Signature of competent official or stamp of office	
				Entrance	Exit
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					
Entrance					
Exit					

For continuation, vide page № _____

Konvencija par ārzemju automobiļu aplikšanu ar nodokļiem.

Augstās Līdzības Puses

Vēlēdamās atvieglot starptautisko automobiļu satiksmi,

Atzīstot, ka šim nolūkam ārzemju automobiļu iespējami plašai atbrīvošanai no nodokļiem būtu ievērojama nozīme,

Iecēla par saviem Pilnvarniekiem: Viņa Majestāte Beļģiešu Karalis:

J. de Ruelle kungu, ārlietu ministrijas juriskonsultu;

Viņa Majestāte Lielbritānijas, Irijas un Britāņu aizjūras teritoriju Karalis, Indijas Keizars:

Par Lielbritāniju un Ziemeļu Iriju kā arī par visām Britāņu imperijas daļām, kas nav atsevišķi Tautu Savienības locekļi:

Percival Charles Franklin kungu, transportu ministrijas pārstāvi;

Viņa Majestāte Danijas un Islandes Karalis:

E. Simoni kungu, nodalnes apakšpriekšnieku sabiedrisko darbu ministrijā; Polijas Republikas Prezidents, par Dancigas brīvpilsētu:

Doktoru Władysław Rasinski, bijušo muitas departamenta direktoru finansu ministrijā;

Viņa Majestāte Spanijas Karalis:

Carlos Resines kungu, Spanijas karaliskā auto kluba ģenerālsēkretāru;

Viņa Majestāte Itālijas Karalis:

C. de Constantin de Châteauneuf kungu, ģenerālkonsulu Ženevā;

Viņas Karaliskā Augstība Luksemburgas Lielhercogiene:

Charles Vermaire kungu, konsulu Ženevā;

Viņas Majestāte Holandes Karaliene:

J. F. Schönfeld kungu, administratoru Waterstaat ministrijā;

L. Meijers kungu, administratoru, muitas un akcīzu daļas priekšnieku finansu ministrijā;

Polijas Republikas Prezidents:

Doktoru Władysław Rasinski, bijušo muitas departamenta direktoru finansu ministrijā;

Portugāles Republikas Prezidents:

A. M. Ferraz de Amrade kungu, Portugāles kancleris priekšnieku pie Tautu Savienības;

Viņa Majestāte Zviedrijas Karalis:

K. I. Vestman kungu, ārkārtējo sūtni un pilnvaroto ministri pie Šveices Federālās Padomes;

Šveices Federālā Padome:

Henri Rothmund kungu, federalā tiesas un policijas departamenta policijas daļas priekšnieku;

Samuel Häusermann kungu, muitas galveno inspektoru un muitas galvenā direktora vietnieku;

Max Ratzenberger kungu, politiskā federalā departamenta ārlietu daļas priekšnieka palīgu;

Čekoslovārijas Republikas Prezidents:

Václav Roubík kungu, inženieru, direktoru sabiedrisko darbu ministrijā, bijušo ministri;

Turcijas Republikas Prezidents:

Cemal Hüsnü bey kungu, ārkārtējo sūtni un pilnvaroto ministri pie Šveices Federālās Padomes,

Kuri, uzrādījuši savas pilnvaras, kas atzītas labā un pienācīgā kārtībā, vienojušies par sekojošiem noteikumiem:

1. pants.

Vienas Augstās Līdzības Puses teritorijā reģistrētie automobiļi, kas uz laiku tiek lietoti kādas citas Puses teritorijā, ir atbrīvoti, uz turpmākos pantos minēto noteikumu pamata, no nodokļiem un nodevām, ar kurām aplikta automobiļu lietošana un turēšana šās pēdējās Augstās Līdzības Puses visā teritorijā vai tās daļā. Šī atbrīvošana neattiecas uz patēriņa nodokļiem vai nodevām.

Šī konvencija tomēr neattiecas uz automobiļiem, kurus pret atlīdzību lieto pasažieru pārvadāšanai, kā arī uz preču transportā lietojamiem automobiļiem.

2. pants.

1. pantā noteiktā atbrīvošana piešķirama katras Augstās Līdzības Puses teritorijā uz vienu vai vairākiem uzturēšanās periodiem, kas kospumā sasniedz vienā gadā šajā teritorijā pavadītās deviņdesmit

dienas; šis laiks aprēķināms dienu pa dienai, skaitot no 3. pantā minētās nodokļu grāmatīņas izsniegšanas datuma.

Atbrīvošanas laika aprēķināšana skaitama no pusnakts līdz pusnaktij, pie kam katra dienas daļa skaitama par veselu dienu. Izbraukšanas diena tomēr nav pieskaitāma, ja izbraukšanas un izbraukšanas dienas šķir vairāk kā vienas dienas laiks.

Aprēķinot nodokļus un nodevas par uzturēšanās perioda daļu, kas pārsniedz atbrīvošanas laiku, piemērojamā kārtība nevar būt nelabvēlīgāka par to, kas pastāv tajā teritorijā reģistrētiem automobiļiem, kurā nodokļus un nodevas ņem.

3. pants.

Lai baudītu iepriekšējos pantos paredzēto atbrīvošanu, automobilim jābūt apgādātam ar starptautisko nodokļu grāmatīņu, kura sastādīta saskaņā ar šai konvencijai pievienoto paraugu un kuru izsniegusi reģistrācijas teritorijas piekritīgā iestāde vai šās iestādes tam nolūkam pilnvarota organizācija.

Grāmatīņa jāuzrāda atzīmes izdarīšanai pierobežas muitnicās, iebraucot attiecīgās Augstās Līdzības Puses teritorijā vai iebraucot no tās.

4. pants.

Ja kādas Augstās Līdzības Puses teritorijā uz nodokļu grāmatīņas pamata iebraucis automobilis no turienes izbrauc bez izbraukšanas atzīmes un ja nevar noteikt izbraukšanas datumu, tad šo grāmatīņu var uzskatīt par nederīgu šajā teritorijā.

5. pants.

Nodokļu grāmatīņa ir derīga vienu gadu no izdošanas datuma. Ja automobiļa īpašnieks vai lietotājs mainas vai ja tiek mainīts reģistrācijas numurs, tad piekritīgā iestāde vai viņas pilnvarotai organizācijai jāizdara grāmatīņā vajadzīgie grozījumi.

Pirms augšā minētā derīguma ilguma izbeigšanās, vienam un tam pašam automobilim nevar izdot jaunu grāmatīņu, izņemot gadījumu, kad automobili reģistrē kādas citas Augstās Līdzības Puses teritorijā. Nekad netiek izsniegts nodokļu grāmatīņas dublikāts.

6. pants.

Zīmējoties uz tiltu nodevu un citām līdzīgām uz vietas maksājāmām nodevām, 1. panta pirmā rindkopā minētie automobiļi nav nostādāmi nelabvēlīgākā stāvoklī kā tajā teritorijā reģistrētie automobiļi, kurā ņem šo tiltu nodevu vai līdzīgas nodevas.

7. pants.

Ja starp divām vai vairāk Augstām Līdzībām Pusēm izceltos strīds šās konvencijas noteikumu iztulkošanā vai piemērošanā un ja šo strīdu nevarētu nokārtot tieši starp Pusēm, strīda izšķiršanai varēs pieprasīt Tautu Savienības konsultatīvās un tehniskās satiksmes un transita komisijas atzinumu.

8. pants.

Katra Augstā Līdzība Puse, parakstot vai ratificējot šo konvenciju vai tai pievienojoties, var deklarēt, ka, pieņemot šo konvenciju, viņa neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz visām savām kolonijām vai to daļām, uz protektorātiem un aizjūras teritorijām vai tām teritorijām, kas pakļautas viņas suverenitātei vai mandatam; tādā gadījumā šī konvencija uz deklarācijā minētām teritorijām neattieksies.

Katra Augstā Līdzība Puse varēs arī vēlāk katrā laikā paziņot Tautu Savienības ģenerālsēkretāram, ka viņa vēlas, lai konvencija attiektos uz visām iepriekšējā rindkopā paredzētā deklarācijā minētām teritorijām vai to daļām. Tādā gadījumā 6 mēnešus pēc tam, kad ģenerālsēkretārs būs saņēmis šādu paziņojumu, konvenciju attiecinās uz visām paziņojumā minētām teritorijām.

Tāpat katrā Augstā Līdzība Puse varēs katrā laikā pēc 17. pantā minēto 2 gadu noteicējuma deklarēt, ka viņa vēlas, lai šī konvencija vairs neattiektos uz visām viņas kolonijām vai to daļām, uz protektorātiem, aizjūras teritorijām vai tām teritorijām, kas pakļautas viņas suverenitātei vai mandatam; tādā gadījumā vienu gadu pēc tam, kad ģenerālsēkretārs būs saņēmis šādu deklarāciju, konvencija uz

deklarācijā minētām teritorijām vairs neattieksies.

Ģenerālsēkretāram jāpaziņo visiem Tautu Savienības locekļiem un visām tajā nepiedalīgām valstīm, kas minētas 10. pantā, par visām uz šā panta pamata saņemtajām deklarācijām un paziņojumiem.

9. pants.

Iztulkojumi un rezerves, kas ietilpst šeit pievienotā protokolā, ir pieņemti un tiem būs tāds pats spēks, derīgums un ilgums, kā šai konvencijai.

10. pants.

Šī konvencija, kuras franču un angļu teksti ir vienlīdz autentiski, apzīmējama ar šās dienas datumu.

Līdz 1931. g. 30. septembrim konvenciju varēs parakstīt katrs Tautu Savienības loceklis vai katrā tajā nepiedalīgā valstī, kura piedalījies konferencē, kas šo konvenciju izstrādājusi vai kurai Tautu Savienības Padome būs šim nolūkam nosūtījusi šās konvencijas norakstu.

11. pants.

Šī konvencija ratificējama. Ratifikācijas dokumenti deponējami pie Tautu Savienības ģenerālsēkretāra, kam jāpaziņo par to saņemšanu visiem Tautu Savienības locekļiem un visām tajā nepiedalīgām valstīm, kas minētas 10. pantā.

12. pants.

Sākot ar 1931. g. 1. oktobri šai konvencijai varēs pievienoties visi Tautu Savienības locekļi un visas tajā nepiedalīgās valstis, kas minētas 10. pantā.

Pievienošanās dokumenti iesniedzami Tautu Savienības ģenerālsēkretāram, kam jāpaziņo par to saņemšanu visiem Tautu Savienības locekļiem un visām tajā nepiedalīgām valstīm, kas minētas norādītā pantā.

13. pants.

Katrā Augstā Līdzība Puse var ratificēt konvenciju vai tai pievienoties ar nosacījumu, ka tā stājas spēkā, ja to ratificē vai tai pievienojas viens vai vairāki no Tautu Savienības locekļiem vai arī viena vai vairākas no tajā nepiedalīgām valstīm, kas minētas ratifikācijas vai pievienošanās dokumentā.

14. pants.

Šī konvencija stāties spēkā 6 mēnešus pēc tam, kad Tautu Savienības ģenerālsēkretārs būs saņēmis no 5 Tautu Savienības locekļiem vai tajā nepiedalīgām valstīm ratifikācijas vai pievienošanās dokumentus. Ratifikācijas un pievienošanās dokumenti, kas parakstīti ar iepriekšējā pantā paredzēto nosacījumu, šajā skaitā nav ietilpināmi, kamēr šis nosacījums nav izpildīts.

15. pants.

Ratifikācijas vai pievienošanās, kas notiek pēc konvencijas spēkā stāšanās, nāk spēkā sešus mēnešus pēc tam, kad Tautu Savienības ģenerālsēkretārs tās būs saņēmis, vai sešus mēnešus pēc 13. pantā paredzēto nosacījumu izpildīšanas.

16. pants.

Pēc tam, kad šī konvencija bijusi spēkā divus gadus, ne mazāk kā trīs no Augstām Līdzībām Pusēm varēs katrā laikā pieprasīt tās revīziju.

Iepriekšējā rindkopā paredzētais pieprasījums piesūtāms Tautu Savienības ģenerālsēkretāram, kuram par to jāpaziņo citām Augstām Līdzībām Pusēm, informējot arī Tautas Savienības Padomi.

17. pants.

Pēc divu gadu noteicējuma, skaitot no dienas, kad šī konvencija stājusies spēkā, katrā no Augstām Līdzībām Pusēm varēs to uzteikt.

Uzteikšanai jānotiek rakstiska paziņojuma veidā, kas piesūtāms Tautu Savienības ģenerālsēkretāram, kuram par to jāpaziņo visiem Tautu Savienības locekļiem un visām tajā nepiedalīgām valstīm, kas minētas 10. pantā.

Uzteikums stāties spēkā vienu gadu pēc tam, kad ģenerālsēkretārs to būs saņēmis, un attieksies tikai uz tiem Tautu Savienības locekļiem vai tajā nepiedalīgām valstīm, kuru vārdā konvencija uzteikta.

Ja vienā laikā vai cits pēc cita ienāk tik daudz uzteikumu, ka ar šās konvencijas noteikumiem saistīto Tautu Savienības locekļu vai tajā nepiedalīgo valstu skaits paliek mazāks par pieci, konvencija zaudē spēku.

Šo apliecinot, augstāk minētie Pilnvarnieki parakstījuši šo konvenciju.

Izgatavota Ženevā, tūkstots deviņi simti trīsdesmit pirmā gada trīsdesmitā martā, vienā eksemplārā, kas glabājams Tautu Savienības sekretariāta arhīvā un kura apliecināti noraksti izsniedzami visiem Tautu Savienības locekļiem un tajā nepiedalīgām valstīm, kuras minētas 10. pantā.

Beļģija:

J. de Ruelle

Rezervējot vēlāku pievienošanas kolonijām un mandata teritorijām.

Lielbritānija un Ziemeļu Irija,

kā arī visas Britāņu imperijas daļas, kas nav atsevišķi Tautu Savienības locekļi:

Deklarēju, ka mans paraksts nesaista nevienu koloniju, protektorātu vai aizjūras teritoriju vai suverenitāti vai mandatu pakļautu teritoriju.

P. C. Franklin.

Danija:

E. Simoni.

Dancigas brīvpilsēta:

ad referendum
Dr. Rasinski.

Spanija:

C. Resines.

Itālija:

C. de Constantin.

Luksemburga:

Ch. G. Vermaire.

Holande:

J. F. Schönfeld
M. L. Meijers.

Polija:

Dr. Rasinski

Portugāle:

Deklarēju, ka ar manu parakstu Portugāle neuzņemas nekādu saistību attiecībā uz savām kolonijām.

A. M. Ferraz de Andrade.

Zviedrija:

K. I. Westman.

Šveice:

Rothmund,
Häusermann,
Ratzenberger.

Čekoslovākija:

Ing. Václav Roubík.

Turcija:

Cemal Hüsnü.

Pielikums pie konvencijas par automobiļu aplikšanu ar nodokļiem. STARPTAUTISKĀS NODOKĻU GRĀMATĪNAS PARAUGS.

Šī grāmatīņa izgatavojama tās valsts valodā vai oficiālās valodās, kura to izsniedz. Uz gaiši zila vāka jābūt vārdam „Starptautiskā nodokļu grāmatīņa“ tulkojumam katrā no Augsto Līdzību Pusu valodām.

Ar roku taisītām atzīmēm šajā grāmatīņā jābūt rakstītām vismaz latīņu burtiem vai tā saucamā angļu kursīvā. Šajā grāmatīņā ir 48 numurētas lapas.

Tai ir šeit pievienotā parauga formāts (apmēram 135 mm × 218 mm).

Pielikuma protokols.

I. Pie 2. panta.

Ir norunāts, ka Šveice, ļaujot citām Augstām Līdzībām Pusēm piemērot attiecībā uz viņu šās konvencijas sistemu, varēs joprojām piemērot savā teritorijā pašlaik spēkā esošo sistemu, pēc kuras atbrīvošana tiek piešķirta uz 90 dienu periodiem un jāatjauno katreiz iebraucot. Ja šis atbrīvošanas periods tiktu pārsniegts, attiecīgo nodokli varēs ņemt saskaņā ar Šveices likumiem.

Ja Šveicē tiktu ieviesta šās konvencijas sistēma, tad noteikts, ka viņai jāņem nodoklis saskaņā ar šās konvencijas noteikumiem.

II. Pie 3. panta.

Augstās Līdzības Puses patur sev tiesību prasīt 3. panta pēdējā rindkopā paredzēto formalitatu izpildīšanu arī kādā citā robežas iestādē nekā muitnicā.

(Vāks).
(Valsts nosaukums).

STARPTAUTISKĀ NODOKĻU GRĀMATIŅA

Nē.....
Ženevas 1931. g. 30. marta starptautiskā konvencija.

(1. lapp.)

(Valsts nosaukums)

STARPTAUTISKĀ NODOKĻU GRĀMATIŅA

Nē.....
Ženevas 1931. g. 30. marta starptautiskā konvencija.

Šī grāmatiņa izsniegta atbrīvošanai no lietošanas vai turēšanas nodokļiem vai nodevām, atbrīvojot no tiem automobiļus uz vienu vai vairākiem uzturēšanās periodiem deviņdesmit dienu kopīgumā, kas pavadītas katrā no valstīm, uz kurām šī konvencija attiecas. Šī grāmatiņa derīga tikai vienu gadu, skaitot no tās izsniegšanas datuma.

- Šī no lokļu grāmatiņa izdota *
- kas dzīvo **
- par automobili ar sekojošām pazīmēm:
- Automobiļa veids (1)
 - Šasijas firma (2)
 - Šasijas numurs (3)
 - Motora numurs (4)
 - Reģistrācijas numurs uz grāmatiņas izdevējas valsts numura plāksnītes (5)
 - Izdošanas vieta un datums (9)

Iestādes zīmogs.

- ****
- * Ipašnieka vai turētāja vārdi un uzvārds.
 - ** Pilsēta, iela, numurs.
 - *** Iestādes vai tās pilnvarotās organizācijas paraksts.
 - **** Iestādes atzīme.

(2. lapp.)

Šī grāmatiņa derīga visās apakšā minētās valstīs viena gada laikā, skaitot no tās izsniegšanas datuma. Pirms šā perioda notecējuma par vienu un to pašu automobili nevar izsniegt ne jaunu apliecinību, ne dublikātu.

VALSTU SARAKSTS.

(3. lapp.)

IPAŠNIEKA VAI TURĒTĀJA MAIŅA.

kas dzīvo kgs (1)
ir reģistrēts kā tā automobiļa īpašnieks vai turētājs, par kuru šī grāmatiņa izsniegta. (2)

Iestādes zīmogs.

kas dzīvo kgs (1)
ir reģistrēts kā tā automobiļa īpašnieks vai turētājs, par kuru šī grāmatiņa izsniegta. (2)

Iestādes zīmogs.

kas dzīvo kgs (1)
ir reģistrēts kā tā automobiļa īpašnieks vai turētājs, par kuru šī grāmatiņa izsniegta. (2)

Iestādes zīmogs.

kas dzīvo kgs (1)
ir reģistrēts kā tā automobiļa īpašnieks vai turētājs, par kuru šī grāmatiņa izsniegta. (2)

Iestādes zīmogs.

- (1) Ipašnieka vai turētāja vārdi un uzvārds.
- (2) Pilsēta, iela, numurs.
- (3) Vieta un datums.
- (4) Iestādes vai tās pilnvarotās organizācijas paraksts.

(4. lapp.)

REĢISTRĀCIJAS NUMURA MAIŅA.

Automobilim, par kuru izsniegta šī grāmatiņa, piešķirts jauns reģistrācijas numurs:

Iestādes zīmogs.

(vieta), (datums) (1)

Iestādes zīmogs.

(vieta), (datums) (1)

Iestādes zīmogs.

(vieta), (datums) (1)

Iestādes zīmogs.

(vieta), (datums) (1)

Iestādes zīmogs.

(vieta), (datums) (1)

Iestādes zīmogs.

(vieta), (datums) (1)

- (1) Vieta un datums.
- (2) Iestādes vai tās pilnvarotās organizācijas paraksts.

(5. lapp.)

IEBRAUKŠANAS UN IZBRAUKŠANAS VIZAS.

(Apmeklējamās valsts nosaukums)

Iebraukšana vai izbraukšana	Datums	Aprēķinamo dienu skaits	Aprēķinamo dienu kopskaits no pirmās iebraukšanas	Piekritīgā ierēdņa paraksts vai iestādes zīmogs	
				Iebraukšana	Izbraukšana
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					

Skatiet turpinājumu lappusē.

Piezīme: Atbrīvošanas laika aprēķinā diena skaitama no pusnakts līdz pusnaktij, pie kam katra dienas daļa skaitama par veselu dienu. Izbraukšanas diena tomēr nav pieskaitama, ja iebraukšanas un izbraukšanas dienas šķir vairāk kā vienas dienas laiks.

(6. un turpmākās lapp.)

IEBRAUKŠANAS UN IZBRAUKŠANAS VIZAS.

(Apmeklējamās valsts nosaukums). Nē.....

Iebraukšana vai izbraukšana	Datums	Aprēķinamo dienu skaits	Aprēķinamo dienu kopskaits no pirmās iebraukšanas	Piekritīgā ierēdņa paraksts vai iestādes zīmogs	
				Iebraukšana	Izbraukšana
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					
Iebraukšana					
Izbraukšana					

Skatiet turpinājumu lappusē.

Valsts Prezidenta 164. pavēle armijai un flotei

1938. g. 29. septembrī.

1. §.

Atvaļinu no aktīvā kara dienesta pēc paša vēlēšanās līdz turpmākam rīkojumam Artilērijas inspektora štāba administratīvo kapteini-leitnantu Pēteri Bērziņu un piešķiru viņam tiesību atvaļinājumā valkāt karavīra ietēru.

2. §.

Pārvietoju dienesta labā: Armijas štāba kapteini Nikolaju Katiševu un administratīvo kapteini Miervaldi Cimdiņu uz Apgādes pārvaldi, 12. Bauskas kājnieku pulka kapteini L. k. o. k. Eduardu Pētersonu un 10. Aizputes kājnieku pulka kapteini Pēteri Gargurnu vienu otrā vietā, Krastu artilērijas pulka kapteini Aleksandru Freivaldu un Vidzemes artilērijas pulka virsleitnantu Pēteri Zagariņu uz Artilērijas inspektora štābu, Apgādes pārvaldes kapteini Kārli Alsiņu uz Galveno artilērijas noliktavu, Apgādes pārvaldes kapteini-leitnantu Richardu Bekeri un administratīvo kapteini Jāni Markovu uz Mantu darbnīcām, Intendantūras galvenās mantu noliktavas administratīvo kapteini-leitnantu Aleksandru Beišanu uz Apgādes pārvaldi, 7. Sigul-

das kājnieku pulka kapteini-leitnantu Frici Ukstiņu uz 11. Dobeles kājnieku pulku, pie tam paaugstinot par kapteini ar izdienu no 1927. g. 21. maija, Latgales artilērijas pulka virsleitnantu Kārli Velmeru uz Vidzemes artilērijas pulku ar paaugstinājumu par kapteini no 1931. g. 1. septembra, 2. Ventpils kājnieku pulka virsleitnantu Jāni Pērkonu uz Kurzemes divīzijas pārvaldi, Autotanku pulka virsleitnantu Zilvestru Skuruli uz 1. Liepājas kājnieku pulku, Atsevišķā artilērijas divīziona veterinarārstu virsleitnantu Rūdolfu Zariņu uz Kurzemes artilērijas pulku un Jātnieku pulka veterinarārstu leitnantu Kārli Izāku uz Atsevišķo artilērijas divīziju.

3. §.

Paaugstinu par kapteiniem: 4. Valmieras kājnieku pulka kapteini-leitnantu Fridrihu Jenču ar izdienu no 1927. g. 21. marta un Krastu artilērijas pulka virsleitnantu Arnoldu Laukeru ar izdienu no 1931. g. 1. septembra.

Valsts Prezidents K. Ulmanis.
Kaŗa ministris ģen. J. Balodis.

Valdības rīkojumi un pavēles.

Rīkojums skolu priekšniekiem.

Latvijas dzīvnieku aizsardzības biedrība sarīko šogad 2. oktobrī dzīvnieku draugu dienu. Izglītības ministrija lūdz skolu priekšniekus uzaicināt dabas zinību skolotājus oktobra sākumā klasē kādā dabas zinību stundā apskatīt jautājumu par dzīvnieku aizsardzības nepieciešamību un audzinošo nozīmi.

Rīgā, 1938. g. 29. septembrī. A-2288.

Izglītības ministris J. Auškāps.
Skolu depart. direktors K. Ozoliņš.

482. RĪKOJUMS.

1938. g. 29. septembrī.

Par ierobežojumiem pie starptautiskās dzelzceļu konvencijas preču pārvadāšanai (CIM).

Saskaņā ar dzelzceļu starptautisko pārvadājumu Centralbiroja, Bernē, š. g. 22. septembra 2140. rakstu, uz jaunās starptautiskās dzelzceļu konvencijas preču pārvadāšanai (CIM) 65. panta pamata,

bez tiem ierobežojumiem, kādi paredzēti š. g. 22. septembra 470. rīkojumā, pastāv vēl šādi ierobežojumi:

1. Dienvidslāvijā. Aizliegts apgrūtināt jebkādam pēcmaksas sumām vai aizdevumiem skaidrā naudā uz Dienvidslāviju adresētos sūtījumus. Tāpat nevar grozīt pārvadāšanas līgumu attiecībā uz pēcmaksām.

2. Rumānijā: a) aizliegts pārvest uz saņēmēju veduma maksas un citus maksājumus uz Rumāniju adresētiem sūtījumiem. Rumānijas dzelzceļu gala stacija iekasēs veduma maksu un papildmaksas vienīgi par savu dzelzceļu daļu no Rumānijas robežas līdz gala stacijai.

b) Aizliegts apgrūtināt pēcmaksām vai aizdevumiem skaidrā naudā uz Rumāniju un no Rumānijas uz ārzemēm adresētos sūtījumus. Nosūtītājam nav atļauts grozīt pārvadāšanas līgumu attiecībā uz pēcmaksām.

Rīkojums spēkā 1938. g. 1. oktobrī.

Dzelzsc. galv. direktors K. Bjodnieks.
Starptautisko satiksmju inspektors A. Bilkins.

484. RĪKOJUMS.

1938. g. 29. septembrī.

Par pārgrozībām Vācijas un Lietuvas-Latvijas un Igaunijas dzelzsceļu savienības preču un dzīvnieku pārvadāšanas tarifā.

„Valdības Vēstneša“ š. g. 212. num. un „Dzelzsceļu Vēstneša“ 39. num. izsludināts finansu un satiksmes ministru rīkojums par ierobežojumu atcelšanu, kas saistīti ar valutu un dzelzsceļu transportu.

Sakarā ar šo rīkojumu augstāk minētā tarifa I daļā, kas izsludināta „Valdības Vēstneša“ 1937. g. 275. numurā un izdota Dzelzsceļu virsvaldes atsevišķā izdevumā, 2. nodalījumā, īpašu papildnoteikumu 10. num. pie CIM 17. panta jānostripo 2. un 3. rindkopas, kas zaudējušas spēku sākot ar š. g. 20. septembri.

Dzelzsc. galv. direktors K. Bļodnieks.
Starptautisko satiksmju inspektors
A. Bilkins.

485. RĪKOJUMS.

1938. g. 29. septembrī.

Par komercdarījumu darbības laiku Balt- ezera un Pabažu stacijās.

1935. g. 381. rīkojuma par komercdarījumu darbības laiku pielikumam (izslud. „Vald. Vēstn.“ 1938. g. 107. num. un „Dzelzsc. Vēstn.“ 20. num., ar 240. rīkojumu) papildināt ar sekojošo:

„15. Baltezers 15 min. pēc 55. vilc. pienākšanas, 15 min. pirms 11. vilc. atiešanas;

16. Pabaži 30 min. pirms 308. vilc. atiešanas, 15 min. pēc 309. vilc. pienākšanas.“

Dzelzsc. galv. direktors K. Bļodnieks.
Ekspluat. direktors J. Stakle.

Iecelšanas un atvaļinājumi.

359. rīkojums.

1938. g. 24. septembrī.

1. §.

Atbrīvoju pēc paša vēlēšanās no ieņemamiem amatiem Valkas apriņķa tautskolu inspektoru un Valkas apriņķa skolu valdes priekšsēdētāju Jāni Bricmani ar š. g. 1. oktobri piešķiru viņam 6 nedēļas kārtējo atvaļinājumu un 8 dienas laika amata pienākumu nodošanai.

Pamats. Tautskolu inspektora J. Bricmaņa š. g. 10. jūnija 177. raksts.

2. §.

Uzdodu Valkas apriņķa tautskolu inspektora un skolu valdes priekšsēdētāja pienākumus inspektora Jāņa Bricmaņa atvaļinājuma laikā no š. g. 1. oktobra līdz š. g. 19. novembrim, ieskaitot, pagaidām izpildīt Abrenes apriņķa 1. iec. tautskolu inspektoram Jānim Jākobsonam un atbrīvoju viņu šajā laikā no tautskolu inspektora un skolu valdes locekļa dienesta pienākumu pildīšanas Abrenes apriņķī.

3. §.

Ieceļu pēc paša vēlēšanās Abrenes apriņķa 1. iec. tautskolu inspektoru Jāni Jākobsonu par Valkas apr. tautskolu inspektoru un Valkas apr. skolu valdes priekšsēdētāju ar līdzšinējo algu un izdienu un atbrīvoju viņu no Abrenes apr. 1. iec. tautskolu inspektora un Abrenes apr. skolu valdes locekļa amata, skaitot minēto dienesta pārmaiņu ar š. g. 20. novembri.

Norāde. Tautskolu inspektora J. Jākobsona š. g. 20. septembra lūgums.

4. §.

Ieceļu Rīgas pilsētas Juglas (6.) pamatskolas pārzini Oskaru Ejupu par Abrenes apriņķa 1. iecirkņa tautskolu inspektora un skolu valdes locekļa vietas pagaidu izpildītāju inspektora Jāņa Jākobsona prombūtnes laikā, t. i. no š. g. 1. oktobra līdz š. g. 19. novembrim, ieskaitot, un pēc tam ar š. g. 20. novembri ieceļu Oskaru Ejupu vakantā vietā par Abrenes apriņķa 1. iec. tautskolu inspektora vietas izpildītāju un Abrenes apriņķa skolu valdes locekli. Oskaram Ejupam atalgojums maksājams pēc 7. amata kategorijas 1. pakāpes, skaitot ar š. g. 1. oktobri un izdienu šajā 1. pakāpē skaitama ar to pašu laiku. Dienesta pirmo 6 mēnešu laikā alga Oskaram Ejupam samazināma par 1/2 saskaņā ar valsts Civildienesta likuma 23. panta 1. piezīmes pirmo daļu.

Izglītības ministrs J. Auškāps.

Skolu depart. direktors K. Ozoliņš.

Latvijas bankas nedēļas pārskats

1938. g. 26. septembrī.

AKTIVĀ:		PASIVĀ:			
	Lati.	S.			
zelts lējumos un monetās	82 590 185	03	bankas naudas zīmes apgrozībā	73 991 175	—
ārzemju valuta	37 741 922	04	pamata kapitāls	22 362 795	37
sudraba nauda	13 229 240	—	rezerves kapitāls	5 803 134	57
valsts kases zīmes un metāla nauda	7 163 250	91	noguldījumi	21 575 197	89
īsa termiņa vekseli	50 616 517	12	tekoši rēķini	118 872 605	23
aizdevumi pret nodrošinājumiem	84 729 835	99	valsts rēķini un depozīti	53 832 233	11
citi aktīvi	41 015 193	76	citi pasīvi	20 649 003	68
	317 086 144	85		317 086 144	85

Rīgā, 1938. g. 28. septembrī.
18855

Padomes priekšsēdētājs A. Klīve.
Galv. direktors K. Vanags.

Valdības iestāžu paziņojumi.

Pārgrozījums valsts depozītu rēķinu sarakstā Latvijas bankā.

Pārdēvēts šāds valsts depozītu rēķins:

Rēķina numurs	Latvijas bankas nodaļa, kurā rēķins atvērts	Ministrija	Rēķina	
			līdzšinējais nosaukums	turpmākais nosaukums
DN 68	Rīgas	Tieslietu	Cietuma departamenta depozītu rēķins	Kriminalpolitiskā depart. depozītu rēķins

Rīgā, 1938. g. 28. septembrī.

Valsts saimniec. depart. direktors J. Skujevics.
Valsts budžeta nod. priekšn. v. J. Lukstiņš.

Pārgrozījums valsts depozītu rēķinu sarakstā Latvijas bankā.

Pārdēvēts šāds valsts depozītu rēķins:

Rēķina numurs	Latvijas bankas nodaļa, kurā rēķins atvērts	Ministrija	Rēķina	
			līdzšinējais nosaukums	turpmākais nosaukums
DN 46	Ventspils	Tieslietu	Ventspils apr. 1. iec. miertiesneša depozītu rēķins	Ventspils apriņķa miertiesneša depozītu rēķins

Rīgā, 1938. g. 28. septembrī.

Valsts saimniec. depart. direktors J. Skujevics.
Valsts budžeta nod. priekšn. v. J. Lukstiņš.

Pārgrozījums valsts depozītu rēķinu sarakstā Latvijas bankā.

Slēgts šāds valsts depozītu rēķins:

numurs	Rēķina nosaukums		Latvijas bankas nodaļa, kurā rēķins slēgts
DN 47	Ventspils apriņķa 2. iec. miertiesnešu depozītu rēķins		Ventspils

Rīgā, 1938. g. 28. septembrī.

Valsts saimniec. depart. direktors J. Skujevics.
Valsts budžeta nod. priekšn. v. J. Lukstiņš.

Papildinājums valsts depozītu rēķinu sarakstā Latvijas bankā.

Atvērts šāds valsts depozītu rēķins:

numurs	Rēķina nosaukums		Latvijas bankas nodaļa, kurā rēķins atvērts
DN 47	Jelgavas pilsētas 2. iec. miertiesneša depozītu rēķins		Jelgavas

Rīgā, 1938. g. 28. septembrī.

Valsts saimniec. depart. direktors J. Skujevics.
Valsts budžeta nod. priekšn. v. J. Lukstiņš.

Saimniecisko aprindu līdzdarbība kulturalās dzīves veidošanā.

Latvijas tirdzniecības un rūpniecības kamera 28. sept. bija aicinājusi savās telpās uz apspriedi Rīgas rūpnieku, tirgotāju un namsaimnieku biedrību darbu komiteju prezidijus pārrunāt kamerā un tās biedrības apvienoto saimniecisko aprindu līdzdarbību mūsu kulturalās dzīves veidošanas darbā. Apspriede vienotās šī virzienā pastiprināt aktivitāti un dažādiem paņēmieniem atbalstīt mūsu gara un mākslas pasaules darbinieku centienus. Kā pirmo apspriede nolēma sarīkot koncertu š. g. 22. oktobrī Kongresa lielā zālē, programmas pildīšanai uzaicinot Teodora Reitera kori, un nododot arī korim visu ienākumu no ieejas kartēm, lai atbalstītu Reitera kora nodomu sarīkot Latvijas mākslas propagandu ārzemēs. Ieejas kartes šī koncertā būs dabūjamas tikai pret ielūgumiem, kurus kamera izgatavos pēc saimniecisko biedrību iesniegtiem sarakstiem.

Visu triju biedrību darbu komitejas labprāt uzņemas rūpēties, lai koncerts būtu labi apmeklēts un lai ceļš saimniecisko aprindu sadarbībai ar pārējām mūsu tautas aprindām, bet it sevišķi ar mākslas un zinātņu pasauli, kļūtu arvien gludāks un biežāk staigāts.

PAZIŅOJUMS.

Sabiedrisko lietu ministris apstiprināja š. g. 26. septembrī Rīgas rūpnieku biedrības un Kokrūpniecības strādnieku arod-biedrības noslēgto finieru fabriku strādnieku kolektīvo darba un algas tarifu līgumu.

Līgums noslēgts 1938. g. 21. septembrī un ir spēkā no 1938. g. 1. septembra uz nenoteiktu laiku.

Šis līgums ierakstīts Sabiedrisko lietu ministrijas darba aizsardzības pārvaldes kolektīvo darba līgumu reģistrā ar 26. num.

Pamats. Noteikumi par kolektīviem darba līgumiem (Lik. krāj. 1927. g. 173) 9. pkt.

Rīgā, 1938. g. 28. septembrī. 48051.

Darba aizsardz. pārv. priekšn.

J. Vītiņš.

Biroja pārzinis R. Pupuriņš.

12. Bauskas kājn. pulka komandieris

paziņo, ka jāizbeidz „Valdības Vēstneša“ š. g. 180. num. izsludinātā minētā pulka kareivja Pētera Krasovska meklēšana, jo minētais kareivis atrasts.

Pulkvedis Zēniņš.

Štaba priekšn. pulkv.-leitn. Brašņevics.

Meklētizbeidzamo personu 2412. saraksts.

- 47426. Arnolds Driksna. 52082/37.
- 47427. Marija Drozd. 53620/38.
- 47428. Nachmanis Epšteins. 53565/38.
- 47429. Aleksandrs Ezeriņš. „V. V.“ 56/24.
- 47430. Julija Getnevičs. 335/21. 2424/21.
- 47431. Emīlija Keturakis. 10284/24.
- 47432. Nikolajs Stepanovs. 18270/26.
- 47433. Jonas Zvaigžnis. 35501/31.
- 47434. Elijs Šimeļevičs. 40074/33.
- 47435. Jāzeps Ujackas. 35130/31.
- 47436. Juozas Vengris. 26970/28.

Rīgā, 1938. g. 28. septembrī.

Kriminalās policijas pārvaldes priekšnieks J. Silarājs.
Darbvedis Hūns

Māksla.

Nacionālā opera.

Šovakar dziedātājas Duzolinas Džanini pēdējā viesizrāde „Karmenā“, diriģenta L. Blecha vadībā. Piedalās A. Priednieks (saslimušā M. Vētras vietā), A. Kaktiņš u. c.

Sestdien, 1. okt., „Zemnieka gods“ ar E. Traviņu un A. Priednieku un „Pajaci“ ar V. Briedi, A. Jēkabsonu, A. Kortānu u. c. Diriģents J. Kalniņš. Pusceļas ierobežotā skaitā.

Svētdien, 2. oktobrī, plkst. 13.30 balets „Gulbju ezers“. Piedalās viss balets un M. Griķis, V. Lichačeva un A. Fibiģis galvenās lomās. Diriģents A. Norītis. Katrs pieaugušais var ņemt 1 bērnu par brīvu līdz, 2 bērni var ņemt ar 1 biļeti; plkst. 19.30 operete „Klīvija“. Piedalās L. Blūmentāle, T. Briļts u. c. Parastās pusceļas.

Pirmdien, 3. oktobrī, „Trilbi“ ar M. Brechmani-Štengeli, N. Vasiļevu un A. Kaktiņu galvenās lomās. Diriģents T. Reiters.

Nacionālais teātris.

Piektdien, 30. septembrī, plkst. 19.30 ar Liliju Štengeli „Drošā kundze“; derīgas pusceļu kartes.

Sestdien, 1. okt., plkst. 19.30 lētā izrādē „Kalēja līgava“.

Svētdien, 2. okt., plkst. 14 lētā izrādē „Indulis un Arija“; plkst. 19.30 ar Liliju Štengeli „Drošā kundze“; derīgas pusceļu kartes.

Pirmdien, 3. okt., plkst. 19.30 ar Liliju Štengeli par lētām cenām pēdējo reizi „Koncerts“.

Otrdien, 4. okt., plkst. 19.30 ar Liliju Štengeli „Drošā kundze“.

Trešdien, 5. okt., plkst. 19.30 lētā izrādē „Indulis un Arija“.

Dalles teātris.

Piektdien, 30. septembrī, parastā izrādē „Ugunī“.

Sestdien, 1. okt., tautas izrādē „Rokšijas futbolkomanda“.

Valsts tipografija

nupat iznāca un dabūjami

Vekseļu un čeku likumi

Maksā:

brošēti, bez piesūtišanas . . . 30 sant.
„ ar piesūtišanu . . . 35 „

Valsts tipografija

Rīgā, Valdemāra ielā 6.

KURSI.

Rīgas biržā 1938. gada 30. septembrī.

Devīzes:	Ls
1 Amerikas dollars	5,27—5,37
1 Anglijas mārciņa	25,16—25,28
100 Francijas franku	13,84—14,44
100 Beļģijas belgu	89,05—90,55
100 Šveices franku	118,80—120,30
100 Itālijas liru	27,66—28,16
100 Zviedrijas kronu	129,00—131,00
100 Norvēģijas kronu	125,75—127,75
100 Dānijas kronu	111,60—113,60
100 Čekoslovākijas kronu	18,03—18,53
100 Holandes guldeņu	284,30—287,30
100 Vācijas marku	203,92—205,92
100 Somijas marku	10,98—11,28
100 Igaunijas kronu	137,95—139,95
100 Polijas zlotu	98,75—100,35
100 Lietavas litu	88,50—89,70
100 Dancigas guldeņu	98,75—100,35

Vērtspapīri:

Latvijas valsts 50% kredītzīmes	99,00—101,00
1931. g. iekš. ceļu aizņem. oblig.	19,00—20,00
Valsts zemes bankas 4% (6%) parādu pārjauoš. II serijas ķīlu zīmes	99,00—100,00
6% Latv. hip. bankas ķīlu zīmes	95,00—96,50
6% Rīgas hip. biedr. ķīlu zīmes	87,00—88,00
6% Rīgas privatu ķīlu zīmju kred. biedr. ķīlu zīmes	87,50—88,50

Rīgas biržas kotācijas komisijas priekšsēdētāja v. V. Gailītis.
Zvērināts biržas maklers H. Kiršteins.

Redaktors Jānis Ozols.

Šim numuram 12 lapas puses.

Stesu sludinājumi.

Izlabojums.

Rīgas apgabalt. 1. civilnodala sludinājuma par Voldeimāra Klintonsona atzīšanu par garā slimu, kāds sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī” 1938. gada 7. marta 54. numura 3. lapp. 1. un 2. slēdžos, jāizlabo klūdāni uzrādītais uzvārds „Klintonson” par „Klintonsons”.

Rīgā, 1938. g. 24. septembrī. 18428g
Vicepriekšsēd. v. A. Klingo.
Sekretārs R. Opss.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 6. septembra tiesas sēdē attaisīto Kārļa Kārklīņa, arī Kārklīša, publiskā kārtībā 1936. g. 3. februārī taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1938. g. 25. aprīli Lenču pag. mir. Kārļa Kārklīņa, arī Kārklīša, dzim. 1864. gada 5. septembrī Lenču pag., mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

1938. g. 23. septembrī. 18433b
4142. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 13. septembra tiesas sēdē attaisīto Jāņa Apiņa publiskā kārtībā 1937. g. 2. decembrī taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1938. g. 9. martā Lielstraupes pag. mir. Jāņa Apiņa, dzim. 1882. g. 3. nov. (v. st.), mantoj. kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

1938. g. 23. septembrī. 18434z
4184. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 30. augusta tiesas sēdē attaisīto Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, publiskā kārtībā 1936. g. 31. jūlijā taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1938. g. 15. maijā Rīgā mir. Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, dzim. 1891. gada 17. jūnijā Sēlpils pag., mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

1938. g. 24. septembrī. 18432z
3846. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 30. augusta tiesas sēdē attaisīto Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, publiskā kārtībā 1936. g. 31. jūlijā taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1938. g. 15. maijā Rīgā mir. Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, dzim. 1891. gada 17. jūnijā Sēlpils pag., mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

1938. g. 24. septembrī. 18432z
3846. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 30. augusta tiesas sēdē attaisīto Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, publiskā kārtībā 1936. g. 31. jūlijā taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1938. g. 15. maijā Rīgā mir. Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, dzim. 1891. gada 17. jūnijā Sēlpils pag., mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

1938. g. 24. septembrī. 18432z
3846. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 30. augusta tiesas sēdē attaisīto Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, publiskā kārtībā 1936. g. 31. jūlijā taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1938. g. 15. maijā Rīgā mir. Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, dzim. 1891. gada 17. jūnijā Sēlpils pag., mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

1938. g. 24. septembrī. 18432z
3846. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 30. augusta tiesas sēdē attaisīto Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, publiskā kārtībā 1936. g. 31. jūlijā taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1938. g. 15. maijā Rīgā mir. Matildes-Zelmas Avotiņš, dzim. Zitmanis, dzim. 1891. gada 17. jūnijā Sēlpils pag., mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

1938. g. 24. septembrī. 18432z
3846. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 5. pielikuma 8. pantu, paziņo, ka 1938. g. 6./13./20. septembrī tiesa atzinusi Erichu Berentu, dzim. 1897. g. 23. augustā, dzīvo Rīgā, Brīvības ielā 83, 6. dzīv. par maksātnespējīgu parādnieku tirdzniecībā un tādēļ uzaicina visus Ericha Berenta kreditorus pieteikt tiesai savas prasības 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.” un paziņo atklātai, ka personas un iestādes, kuru valdīšanā vai glabāšanā ir parādnieka manta vai kas parādniekam ir ko parādā, nedrīkst viņam neko izsniegt, maksāt vai izpildīt un ka viņam jāziņo tiesai 2 mēnešu laikā par maksātnespējīgā parādnieka mantu, kas ir viņu rokās vai par saviem parādiem minētam parādniekam un ka uz parādnieka nekustamu

īpašumu zemes grāmatā jāieraksta vajadzīgā atzīme, bet kustama manta jāapķīlā.

Par zvērīnātu aizgādni tiesu iecēlusi zv. adv. Bruno Krievigu, kas dzīvo Rīgā, Elizabetes ielā 57, 10. dz.

1938. g. 24. septembrī. 18435g
75. l.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., saskaņā ar Civilprocesa likuma 1575. p. paziņo, ka 1938. gada 18. oktobrī minētās nodaļas atklātā tiesas sēdē attaisījis Viļuma Mucenieka testamentu. Viļums Mucenieks dzimis 1872. gada 3. septembrī un miris 1938. g. 25. jūnijā Mēra pag. 18756e Rīgā, 1938. g. 27. sept.

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretārs E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas 4. civilnod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 397., 399., 401., 405., 413., 416. pantiem un prasītājas Elizabetes Varains lūgumu viņas laulības šķiršanas lietā pret atbildētāju Pāvilu Varaini, kas dzim. 1900. g. 15. janvārī, uzaicina atbildētāju, kura dzīves vieta prasītājai nav zināma, ierasties tiesā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un ņemt savu dzīves vietu Rīgas apgabaltiesā.

Ja atbildētājs šī laikā neieradīsies personīgi vai nesūtīs pilnvarnieku, pavēstus un citus papirus atstās tiesas kancelējā, bet lietu noliks tiesas sēdē un izskatīs aizmuguriski.

Prasības lūgumam pievienoti tā noraksts un prasītājas iesniegto dokumentu noraksti.

Rīgā, 1938. g. 26. septembrī. 409/435063 18592z

Vicepriekšs. v. J. Raibarts.
Sekretārs v. V. Stūre.

Rīgas apgabaltiesas 4. civilnod., pamatojoties uz Civilpr. lik. 397., 399., 401., 405., 413., 416. pantiem un prasītājas Olgas Kostjukovas, dzim. Aparčenko, lūgumu viņas laulības šķiršanas lietā pret atbildētāju Pēteri Kostjukovu uzaicina atbildētāju, kura dzīves vieta prasītājai nav zināma, ierasties tiesā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un ņemt savu dzīves vietu Rīgas apgabaltiesā.

Ja atbildētājs šī laikā neieradīsies personīgi vai nesūtīs pilnvarnieku, pavēstus un citus papirus atstās tiesas kancelējā, bet lietu noliks tiesas sēdē un izskatīs aizmuguriski.

Prasības lūgumam pievienoti tā noraksts un prasītājas iesniegto dokumentu noraksti.

Rīgā, 1938. g. 26. septembrī. L. 1084/435074 18593z

Vicepriekšsēd. J. Raibarts.
Sekretārs v. V. Stūre.

Rīgas apgabaltiesas 4. civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1450. pantu, paziņo, ka 1938. g. 14. septembrī Elizabetes Pšcelkas, dzim. Miks, prasības lietā pret Ilju Pšcelku par laulības šķiršanu, tiesa aizmuguriski noprieda: šķirt laulību, kas noslēgta 1907. g. 11. novembrī Arensburgā, Nikolaja baznīcā starp Ilju Pšcelku un Elizabeti Pšcelku, dzim. Mikku, uz Lik. par laulību 50. p. pamata; piedzīt no atbildētāja Iljas Pšcelkas valstij par labu Ls 60.—tiesas nodevas un Ls 6,50 ziņmogodevas un Ls 6,15 publikācijas naudas un ziņnesim Ls 2.—pavēstu naudas.

Ja atbildētājs neiesniegs atsauksmi vai pārsūdzību Civilproc. lik. 833., 859. un 1450. p. paredzētā laikā, spriedums nāks likumīgā spēkā.

Rīgā, 1938. g. 26. septembrī. L. 242/435073. 18594g

Vicepriekšs. v. J. Raibarts.
Sekretārs v. V. Stūre.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu reģistrēti Viļķenes savstarpējās apdrošināšanas biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 29. martā pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu reģistrēti Jaungulbenes savstarpējās apdrošināšanas biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 24. aprīlī pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu reģistrēti Mores savstarpējās apdrošināšanas biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 13. martā pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu reģistrēti Mores savstarpējās apdrošināšanas biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 13. martā pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu reģistrēti Birīgu savstarpējās apdrošināšanas biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 1. aprīlī pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu reģistrēti Vaives savstarpējās apdrošināšanas biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 6. aprīlī pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu pārrēģistrēta Katvaru savstarpējās ugunsapdrošināšanas biedrība ar jaunu nosaukumu Katvaru savstarpējās apdrošināšanas biedrība, un reģistrēti biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 18. martā pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu pārrēģistrēta Aumeisteru savstarpējās ugunsapdrošināšanas biedrība ar jaunu nosaukumu Cirgaļu savstarpējās apdrošināšanas biedrība, un reģistrēti biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 11. aprīlī pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnod., paziņo, ka ar viņas šī gada 14. septembra lēmumu pārrēģistrēta Pociema savstarpējās ugunsapdrošināšanas biedrība ar jaunu nosaukumu Pociema savstarpējās apdrošināšanas biedrība, un arī reģistrēti biedrības biedru pilnā sapulcē 1938. g. 13. martā pieņemtie statuti.

Nod. pārz. v. J. Raibarts.
Sekret. K. Friedrichsons.

Jelgavas apgabaltiesas civilnod., izskatījis Otiļijas Austrinš lūgumu izsludināt par mirušo Kārli Austrinšu, kas dzimis 1891. gada 23. martā, Saukas pagastā, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1565.—1568. pantu un savu 1938. g. 20. septembra lēmumu, uzaicina nozudušo Kārli Austrinšu ierasties vai dot tiesai drošas ziņas par sevi 1 gada laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”.

Ja atzīst, ka neapņēmusi sludinājuma termiņā drošas ziņas par to, ka nozudušais ir dzīvs, tiesa, uz ieinteresēto personu lūgumu un saskaņā ar Civilproc. lik. 1569. pantu, izsludinās nozudušo par mirušo.

Jelgavā, 1938. g. 23. sept. Obl. 626. l. 18393

Priekšsēd. v. Alf. Vagals.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1717. pantu, paziņo, ka 1938. g. 22. septembrī tiesa nolēma:

1) atzīt par samaksātu parādu pēc obligācijas, ko izdevis Hermanis Eplē un kas nostiprināta 1898. g. 28. februārī ar 178. num. uz nekustamu īpašumu Jelgavas pilsētā 1. hip. iec. ar zemes grāmatu 179. num.; 2) izsniegt lūdzējam šī lēmuma norakstu hipotēkas dzēšanai zemes grāmatā.

Jelgavā, 1938. g. 23. sept. Obl. l. 825. 18394g

Priekšsēd. v. Alf. Vagals.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1717. pantu, paziņo, ka 1938. g. 22. septembrī tiesa nolēma:

1) atzīt par samaksātiem parādu pēc kārļa rakstiem, ko izdevis 1) Juris Simanis Lūcijai Fovelins par labu un 2) Juris Simanis Kārlim Stūrem par labu un kas nostiprināti: 1894. gada 4. oktobrī ar 305. num. un 2) 1909. g. 3. oktobrī ar 300. num. uz nekustamu īpašumu 1) Vārves pag. „Pusanu” mājām ar zemes gr. 553./1644. num. un 2) Ventspilī 1. kvart. ar zemes grāmatu reģ. 375. num.; 2) izsniegt lūdzējam šī lēmuma norakstu hipotēkas dzēšanai zemes grāmatā.

Jelgavā, 1938. g. 24. sept. O. l. 704. 18608g

Priekšsēdētāja v. G. Voitkus.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1717. pantu, paziņo, ka 1938. g. 22. septembrī tiesa nolēma:

1) atzīt par samaksātu parādu pēc pirkuma-pārdevuma līguma noslēgta 1892. g. 2. jūlijā un kas nostiprināts 1909. g. 25. septembrī ar 1532. num. uz nekustamu īpašumu Seces pag. „Kaulu-Sprigūļu” mājām ar zemes grāmatu reģ. 2488. num.; 2) izsniegt lūdzējam šī lēmuma norakstu hipotēkas dzēšanai zemes grāmatā.

Jelgavā, 1938. g. 24. sept. O. l. 708/38. 18609g

Priekšsēdētāja v. G. Voitkus.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1717. pantu, paziņo, ka 1938. g. 22. septembrī tiesa nolēma:

1) atzīt par zinātni kļu rakstu, ko izdevusi Ansis un Konstance Kreicberģi Ventspilī latviešu krajaizdevu sabiedrībai par labu un kas apstiprināts 1908. g. 7. maijā ar 443. num. uz nekustamu īpašumu Ventspilī, 4. kvartālā ar zemes grāmatu reģ. 1152. num.; 2) izsniegt lūdzējam šī lēmuma norakstu hipotēkas dzēšanai zemes grāmatā.

Jelgavā, 1938. g. 24. sept. O. l. 758/38. 18610g

Priekšsēd. v. G. Voitkus.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1717. pantu, paziņo, ka 1938. g. 22. septembrī tiesa nolēma:

1) atzīt par samaksātiem parādu pēc obligācijām, ko izdevusi Emilija Brauers Paulim Kundziņam par labu un kas nostiprinātas: 1) 1906. g. 28. martā ar 202. num. un 2) 1906. g. 29. martā ar 210. num. uz nekustamu īpašumu Kandavas pag. „Straute” mājām ar zemes grāmatu reģ. 2833. num.; 3) izsniegt lūdzējam šī lēmuma norakstu hipotēkas dzēšanai zemes grāmatā.

Jelgavā, 1938. g. 24. sept. O. l. 760/38. 18611g

Priekšsēd. v. G. Voitkus.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1575. p., paziņo, ka 1938. gada 6. oktobra atklātā tiesas sēdē attaisījis nolasis Indriķa Grinberga testamentu. Grinbergs dzimis 1887. g. 15. augustā un miris 1938. g. 24. augustā.

Jelgavā, 1938. g. 27. sept. 2404. l. 18779e

Priekšsēdētāja v. G. Voitkus.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1575. p., paziņo, ka 1938. gada 6. oktobra atklātā tiesas sēdē attaisījis nolasis Andreja Rīnieka testamentu. Rīnieks dzimis 1865. g. 10. septembrī un miris 1938. g. 18. jūlijā.

Jelgavā, 1938. g. 27. sept. 2398. l. 18780e

Priekšsēdētāja v. G. Voitkus.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas sludinājums par Marijas un Zinaidas Perevozčikovu un Vēras Lebedevas lūgumu dzēst 2 hipotēkas par 700 kr. rbl., kas ievietots „Vald. Vēstn.” 1938. g. 211. num. 9. lapp. 1. sl., jāpapildina ar šādiem vārdiem: „Tapēc apgabaltiesa uzaicina visas personas, kam būtu tiesības uz minētiem aktiem, pieteikties tiesā 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”.

Ja uzaicinātās personas nepieteiksies noteiktā laikā, tad parādu pēc aktiem atzīs par samaksātu un lūdzējam bus tiesība prasīt hipotēkas dzēšanu zemes grāmatā.”

Jelgavā, 1938. g. 23. sept. Obl. l. 825. 18394g

Priekšsēd. v. Alf. Vagals.
Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas tirdzniecības reģistrā nod., pamatojoties uz tirdzniec. reģ. not. 39. p. paziņo, ka, saskaņā ar tirdzniec. reģ. tiesneša 1938. g. 24. septembra lēmumu (1938. g. 189. žurn. num.), Jelgavas apgabaltiesas tirdzniecības reģistrā „A” daļas 939. reģ. numurā ir ierakstīta firma „Kalevs Glāzers”.

Kalevs Glāzers dzimis 1898. g. 6. maijā Saldū un dzīvo Ventspilī, Vadoņa ielā 21.

Uzņēmums — ādu un apavu veikals un darbnīca — atrodas Ventspilī, Vadoņa ielā 21, un tā darbība atklāta 1926. g. 2. novembrī.

Jelgavā, 1938. g. 24. septembrī. „A” 939. l. 18782z

Tirdzn. reģ. tiesn. J. Grinbušs.
Sekret. v. i. E. d. g. Z

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Levina (Leopolda un Cipas (Sofijas) Gotšalku lūgumu un savu š. g. 22. augusta lēmumu, uzaicina personu, kuras rokās atrodas uz Levina un Cipas Gotšalku nekustamas mantas Kuldīgas pilsētā, ar zemes grām. 60. num. nostiprinātā obligācija 600 rbl. lieluma, pēc 1906. g. 28. martā ar žurn. 91. num. nostiprinātā kļu raksta, viena mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī” iesniegt minēto obligāciju tiesā, iemaksāto Ls 48,72 saņemšanai kā kapītārpārda ar procentu pilnīgu samaksu. Obligācijas neiesniegšanas gadījumā parādu atzīs par samaksātu un dzēsīsamu no zemes grāmatām.

Liepājā, 1938. g. 23. sept. L. 341/38. 18405g Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds Sekretara v. A. Šmits.

Daugavpils apgabaltiesa, izskatījusi Pētera Lošaka lūgumu izsludināt par mirušo Antoni Lošaku, kas dzim. 1877. gada 5. decembrī (v. st.) Baltmūižas pagastā, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1565.—1568. pantiem un savu 1938. gada 19. septembra lēmumu, uzaicina nozudušo Antonu Lošaku ierasties tiesā vai dot tiesai drošas ziņas par sevi 1 gada laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī”; tāpat arī uzaicina visas citas personas, kam ir drošas ziņas par nozudušā dzīves vietu vai nāvi, iesniegt šīs ziņas tiesai un aizrāda, ka nesapēmusi sludinājuma termiņā drošas ziņas par to, ka nozudušais ir dzīvs, tiesa, saskaņā ar Civilprocesa lik. 1569. pantu, izsludinās nozudušo par mirušo.

Daugavpilī, 1938. g. 23. sept. 1608A. l. 18457g Vicepriekšs. A. Strazdīņš Sekretara v. V. Bite.

Daugavpils apgabaltiesa, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 4. jūnijā tiesas sēdē attaisīto, 1860. g. 23. februārī Krustpils pag. dzim. un 1938. g. 2. janvārī Rīgā mir., Jāņa Kalniņa publisko testamentu, vai kam būtu kādas prasības vai tiesības uz viņa atstāto mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, fideikomisarim, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī”; un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

Daugavpilī, 1938. g. 23. sept. L. 2255A/38. 18458z Vicepriekšs. A. Strazdīņš Sekretara v. V. Bite.

Daugavpils apgabaltiesa, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 4. jūnijā tiesas sēdē attaisīto, 1870. g. dzim. un 1936. g. 2. septembrī Dēmenes pag. mir., Nikolaja Trukšāna publisko testamentu, vai kam būtu kādas prasības vai tiesības uz viņa atstāto mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, fideikomisarim, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī”; un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

Daugavpilī, 1938. g. 23. sept. L. 2283A/38. 18459z Vicepriekšs. A. Strazdīņš Sekretara v. V. Bite.

Daugavpils apgabaltiesa, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1938. g. 4. jūnijā tiesas sēdē attaisīto, 1890. g. 23. jūnijā dzim. un 1938. g. 16. aprīlī Vārkavas pag. mir., Antona Prikulja-Rusina privāto testamentu, vai kam būtu kādas prasības vai tiesības uz viņa atstāto mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, fideikomisarim, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī”; un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem.

Daugavpilī, 1938. g. 23. sept. L. 2281A/38. 18460z Vicepriekšs. A. Strazdīņš Sekretara v. V. Bite.

Daugavpils apgabaltiesa, izskatījusi Stepana Šatalova lūgumu izsludināt par mirušo Jāni Šatalovu, kas dzim. 1906. gadā, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1565.—1568. pantiem un savu 1938. g. 8. jūnijā lēmumu, uzaicina nozudušo Jāni Šatalovu ierasties tiesā vai dot tiesai drošas ziņas par sevi 1 gada laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī”; tāpat arī uzaicina visas citas personas, kam ir drošas ziņas par nozudušā dzīves vietu vai nāvi, iesniegt šīs ziņas tiesai un aizrāda, ka nesapēmusi sludinājuma termiņā drošas ziņas par to, ka nozudušais ir dzīvs, tiesa, uz ieinteresēto personu lūgumu un saskaņā ar Civilproc. lik. 1569. pantu, izsludinās nozudušo par mirušo.

Daugavpilī, 1938. g. 23. sept. 999A. l. 18462g Vicepriekšsēdētājs J. Dāvis Sekretara v. p. i. V. Bicāns.

Daugavpils apgabaltiesa, saskaņā ar Civilproc. lik. 1575. pantu, paziņo, ka 1938. gada 7. oktobrī šīs nodalās atklātā tiesas sēdē Daugavpilī, 18. novembra ielā 37, attaisis šie minēto mirušo personu testamentus:

- 1) Jānis-Vilhelms Lācis, dz. 1893. g. 4. augustā un miris 1938. g. 6. martā Rūgāju pag., 3428A. l.;
2) Prokoļijs Molčanovs, dzim. 1849. g. un miris 1937. g. 28. februārī Varakļānu pag., 3432A. l.;
3) Dimitrijs Bičovskis, dzim. 1882. g. un miris 1938. gada 25. janvārī Rūgāju pag., 3435A. l.;
4) Jozefāta Matejans, dzim. 1913. g. 14. aug. un miris 1938. gada 27. jūnijā Silajānu pag., 3440A. l.;
5) Pēteris Lapkovskis, dzim. 1870. g. 10. jūnijā un miris 1938. gada 21. jūnijā Kacēnu pag., 3563A. l.;
6) Jānis Džiguns, dzim. 1865. gadā un miris 1938. g. 31. maijā Rēznas pagastā, 3561A. l.;
7) Gabriels Gavrilovs, dzim. 1860. g. un miris 1938. gada 16. martā Kacēnu pagastā, 3558A. l.;
8) Jānis Krieviņš, dzim. 1869. gada 7. aprīlī un miris 1938. g. 9. jūnijā Karsavas pag., 3554A. l.;
9) Pēteris Turlajs, dzim. 1874. gada 24. augustā un miris 1938. gada 9. aprīlī Makašēnu pag., 3553A. l.;
10) Edvards Mežatūcs, dzim. 1879. g. 9. febr. un miris 1938. g. 16. jūnijā Varakļānu pag., 3528A. l.

Daugavpilī, 1938. g. 24. sept. (18621e) 3428A. Vicepriekšsēdētājs J. Dāvis Sekretara v. p. i. V. Bicāns.

Daugavpils apgabaltiesa, saskaņā ar Civilproc. lik. 1575. pantu, paziņo, ka 1938. gada 7. oktobrī šīs nodalās atklātā tiesas sēdē Daugavpilī, 18. novembra ielā 37, attaisis šie minēto mirušo personu testamentus:

- 1) Karolina Krasovskis, dz. 1862. g. un miris 1938. g. 6. aprīlī Rundēnu pag., 3512A. l.;
2) Jevdokija Ivanovs, dzim. 1869. g. un miris 1938. gada 11. martā Gauru pag., 3486A. l.;
3) Edvards Kondrats, dzim. 1875. g. un miris 1938. g. 4. maijā Mērdzenes pag., 3484A. l.;
4) Stanislavs Silaunics, dzim. 1876. g. un miris 1938. g. 28. jūnijā Vilānu pag., 3469A. l.;
5) Francis Ujāns, dzim. 1873. gadā un miris 1938. g. 24. maijā Andrupenes pag., 3460A. l.;
6) Jevdokija Boroda, dzim. 1872. g. un miris 1938. gada 8. martā Gauru pag., 3423A. l.;
7) Anna Lopotovs, dzim. 1872. gadā un miris 1937. g. 31. jūlijā Linavas pag., 3422A. l.;
8) Miķelis Kovalčevskis, dzim. 1869. g. 23. aprīlī un miris 1938. gada 29. martā Rēzeknē, 3421A. l.;
9) Jadvīga Usāns, dzim. 1854. gada 15. februārī un miris 1938. g. 9. februārī Balvu pag., 3405A. l.;
10) Ivans Nikitiņš, dzim. 1872. gadā un miris 1938. g. 30. maijā Rūgāju pag., 3404A. l.

Daugavpilī, 1938. g. 24. sept. (18622e) 3512A. Vicepriekšsēdētājs J. Dāvis Sekretara v. p. i. V. Bicāns.

vai nesūtīs pilnvarnieku, pavēstes un citus rakstus atstās tiesas kanceļijā, bet lietu noliks tiesas sēdē un izskatīs aizmuguriski. Prasības lūgumam pievienoti tā noraksts un prasītājas iesniegto dokumentu noraksti. Daugavpilī, 1938. g. 24. sept. 671.c./38. l. 18623 Vicepriekšsēdētājs J. Dāvis Sekretara v. N. Harlaps.

Rīgas pils. 16. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civilprocesa likumu 1628.—1631., 1636. un 1710. pantiem, paziņo, ka ar Oskara-Fridriha-Leonharda Rēselera (Roeseler), dzim. 1882. g. 7. okt., mir. 1937. g. 10. febr., nāvi ir atklājis mantojums, un tādēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu būtu kādas tiesības vai prasības kā mantiniekiem, legatariem, fideikomisarim u. t. t., pieteikt tās šai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”, un norāda, ka uzaicinājuma termiņā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām.

Rīgā, 1938. g. 24. septembrī. 1505. l. 18627 Mirtiesnesis E. Maurers. Sekretars L. Alksnis.

Rīgas pils. 16. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civilprocesa likumu 1628.—1631., 1636. un 1710. pant., paziņo, ka ar Haima Jākobsona, dzim. 1859. g., mir. 1933. gada 26. martā, nāvi ir atklājis mantojums, un tādēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu būtu kādas tiesības vai prasības kā mantiniekiem, legatariem, fideikomisarim u. t. t., pieteikt tās šai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”, un norāda, ka uzaicinājuma termiņā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām.

Rīgā, 1938. g. 24. septembrī. 1447. l. 18628 Mirtiesnesis E. Maurers.

Rīgas apr. 1. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civillik. 140. p. un 143. p., paziņo, ka 1938. g. 26. septembrī laulāto mantisko attiecību reģistra 76. lapā ierakstīts, ka starp laulātiem Jāni Kraģi, dzim. 1873. g. 24. martā Rīgā, un Annu-Paulīni Kraģis (Krage), dz. Ozols, dzim. 1879. g. 18. martā, Pāles pag., no 1938. g. 26. septembra pastāv visas mantas šķirtība (Civillik. 117. p. un turpm. p.), kas nodibināta ar 1928. g. 2. jūlijā Rīgas-Jūrmalas pilsētā notara A. Jansona katori ar reģ. 845. num. nolēgto lūgumu. 1938. g. 26. septembrī. 12. r. l. 18630z Mirtiesneša v. E. Kviesis. Sekretara v. i. R. Lazdiņš.

Valkas apr. 3. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civillik. 143. p., paziņo, ka 1938. g. 27. septembrī laulāto mantisko attiecību reģistra 28. lapā ierakstīts, ka starp laulātiem Jāni Kraukli, dzim. 1886. g. 9. februārī Alsviķa pag., un Emmu-Karīni Kraukli, dzim. Klincis, dzim. 1889. g. 29. aprīlī Lejsciema pag., no 1933. g. 19. augusta pastāv visas laulāto mantas šķirtība (Civillik. 117. p. un turpm. p.), pēc tanī pašā dienā Alksnes notara Br. Baumņa aktu grāmatā ar 15. num. ieviesta lūguma. Alksnē, 1938. g. 27. sept. 28. r. l. 18801z Mirtiesnesis J. Šneiders. Sekretars K. Kainaizis.

Ventspils apr. 2. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civilproc. lik. 75. pantu un prasītāja Johana Pledermaņa lūgumu viņa prasības lietā pret atbildētāju Polijas liaustrādnieku Jan Glodu par Ls 36.—, uzaicina atbildētāju, kura dzīves vieta prasītājam nav zināma, ierasties tiesā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un uzdot savu dzīves vietu. Ja atbildētājs šīn laikā neieradīsies personīgi vai nesūtīs pilnvarnieku, pavēsti atstās tiesas kanceļijā, bet lietu noliks tiesas sēdē un izskatīs aizmuguriski. 1938. g. 23. septembrī. 410. l. 18416g Mirtiesnesis J. Mauriņš. Sekretars O. Langmanis.

Abrenes iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodulik. 239. pantu, paziņo, ka ar 1938. g. 25. jūlija tiesas pavēli Semjons Kuzņecovs, dzimis 1904. gadā Purvmalas pagastā, atzīts par vainīgu pienācīgas tīrības neievērošanā savā galas un desu tirgotavā Abrenē š. g. 18. jūlijā un sodīts pēc Sodulik. 235., 26. un 57. p. ar Ls 15.— vai nesamaksas gadījumā ar 4 dienām arestā. Abrenē, 1938. g. 21. septembrī. 816/K. 18797 Mirtiesnesis K. Malkaus.

Baltinavas iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodulik. 239. pantu, paziņo, ka ar 1938. g. 11. augusta tiesas pavēli 1904. g. 4. septembrī Bērziņš pag. dzim. Joselis Juchā atzīts par vainīgu pienācīgas tīrības neievērošanā savā dažādu preču tirgotavā Tilžas ciemā un sodīts pēc Sodulik. 235. panta ar Ls 20.— vai nesamaksas gadījumā ar 6 dienām arestā. Baltinavā, 1938. g. 26. sept. 777. l. 18800z Mirtiesn. A. Rozenbergs. Sekretara v. i. G. Stalbovs.

Balvu iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodulik. 239. pantu, paziņo, ka ar 1938. g. 2. jūnijā spriedumu Milda Vilks, dzim. Kupuršmits, dzim. 1900. g. 4. oktobrī Balvu pag., atzīta par vainīgu, ka š. g. 18. februārī būdama par atbildīgo pārdevēju Sandes Kupuršmita dažādu preču veikālā, glabājot pārdošanai ēdamvielas, nav ievērojusi pienācīgu tīrību un sodīta pēc Sodulik. 235., 26. un 57. p. ar Ls 15.— vai nesamaksas gadījumā ar 4 dienām arestā. Balvos, 1938. g. 26. septembrī. 644/K. 18798z Mirtiesn. J. Lietavietis.

Balvu iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodulik. 239. pantu, paziņo, ka ar 1938. g. 9. aprīļa tiesas pavēli Eduards Kalbass, dzim. 1893. g. 22. maijā Litenes pag., atzīts par vainīgu, ka š. g. 29. martā savā ēdienu veikālā Viksnas pagastā, „Viksnmežā” glabājot pārdošanai sabojājušas lietošanai nederīgas konfektes un sodīts pēc Sodulik. 236. p. 1. d., 26. un 57. p. ar Ls 10.— vai nesamaksas gadījumā ar 3 dienām arestā. Balvos, 1938. g. 26. septembrī. 716/K. 18799z Mirtiesn. J. Lietavietis.

Rīgas apgabaltiesas 2. iecirkņa tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Dzirnāvu ielā 39, 3. dz., paziņo, ka 1938. g. 19. oktobrī, plkst. 11, Rīgā, Rūpniecības ielā 8, 1. publiskā izsolē pārdos Kārļa Hofferta mēbeles un autorīpas, kas novērtētas par Ls 950.—.

Pārdomām mantas varēs apskatīt pārdošanas dienā un vietā. Rīgā, 1938. g. 27. sept. 19720 Tiesu izpild. A. Grīnfelds.

Rīgas apgabaltiesas 3. iecirkņa tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Dzirnāvu ielā 107, 4. dz., paziņo, ka 1938. g. 11. oktobrī, plkst. 10, Rīgā, Avotu ielā 13, 19. dz., 1. publiskā izsolē pārdos Hirša Jankela Bergmaņa griestu lampas un mēbeles, kas novērtētas par Ls 488.—.

Pārdomām mantas varēs apskatīt pārdošanas dienā un vietā. Rīgā, 1938. g. 22. septembrī. 80. l. 18729z Tiesu izpild. J. Kazubierns.

Rīgas apgabaltiesas 3. iecirkņa tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Dzirnāvu ielā 107, 4. dz., paziņo, ka 1938. g. 11. oktobrī, plkst. 10, Rīgā, Marijas ielā 19, 15. dz., 1. publiskā izsolē pārdos Hirša Dolgicera mēbeles, kas novērtētas par Ls 500.—.

Pārdomām mantas varēs apskatīt pārdošanas dienā un vietā. 1460. l. 18730z Tiesu izpild. J. Kazubierns.

Rīgas apgabaltiesas 6. iec. tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Cēsu ielā 7, 1. dz., paziņo, ka 1938. g. 10. oktobrī, plkst. 10, Rīgā, Lāčplēša ielā 26, 1. dz., publiskā izsolē pārdos Jūlija Brieža šujamāšīnu un mēbeles, kas novērtētas par Ls 320.—.

Pārdomām mantas varēs apskatīt pārdošanas dienā un vietā. 1844. l. 18731z Tiesu izpildītājs J. Lācis.

Rīgas apgabaltiesa, Rīgas apr. 1. iec. tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Brīvības ielā 85, 9. dz., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) Alberta Veinberga prasības Ls 800.— ar proc. un izdev. piedzišanai 1938. g. 12. novembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sežu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Indriķa Sproga un Jūlija Skrastīņa nekustama īpašuma Indriķa Sproga domāto pusi, kas atrodas Rīgas apr. Doles pag., ierakstīts zemes grāmatu reģistrā ar 9447. num. un sastāv no Doles kalķu dedzinātavas 260. F, 2,35 ha kopplatībā;
2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 63.—;
3) tam ir hipoteku parādi Ls 15.000.—;
4) solītajiem jāiemaksā Ls 3,15 drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdošanai nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadi-

jumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā. Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļijā. Rīgā, 1938. g. 23. septembrī. 881. l. 18724z Tiesu izpild. K. Riekstiņš.

Rīgas apgabaltiesa, Rīgas apr. 1. iec. tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Brīvības ielā 85, 9. dz., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) a/s „Latvijas kredītbankas”, kā Bebru patērtāju biedr. tiesību pēmējs Ls 340.— prasības ar proc. un izdev. piedzišanai 1938. gada 3. decembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sežu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Kārļa Klīves nekustamo īpašumu, kas atrodas Rīgas apr. Bebru pag., ierakstīts zemes grāmatu reģistrā ar 2177. num. un sastāv no „Jaunleļu” mājām, 25,47 ha kopplatībā;
2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2818.—;
3) tam ir hipoteku parādi Ls 7800.—;
4) solītajiem jāiemaksā Ls 281,80 drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdošanai nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijums, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļijā. Rīgā, 1938. g. 26. septembrī. 130. l. 18727z Tiesu izpild. K. Riekstiņš.

Rīgas apgabaltiesa, Rīgas apr. 1. iec. tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Brīvības ielā 85, 9. dz., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) Latvijas piensaimniecības centrālās sab. prasības par Ls 320.— ar proc. un izdev. un Pētera Cielava prasības par Ls 100.— ar proc. un izdev. piedzišanai 1938. g. 10. decembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sežu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Aleksandra Endzela nekustamo īpašumu, kas atrodas Rīgas apr. Plaviņu pag., ierakstīts zemes grāmatu reģistrā ar 12180. num. un sastāv no Stukmaņu saimniecības atdalītā zemes gabala „Dobeles 5 F”, 16,50 ha kopplatībā;
2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 770.—;
3) tam ir hipoteku parādi Ls 4300.—;
4) solītajiem jāiemaksā Ls 77.— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdošanai nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijums, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļijā. Rīgā, 1938. g. 23. sept. 806. l. 18725e Tiesu izpild. K. Riekstiņš.

Rīgas apgabaltiesa, Rīgas apr. 1. iec. tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Rīgā, Brīvības ielā 85, 9. dz., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) Olgas Jansons prasības Ls 1500.— ar proc. un izdev. un a/s „Latvijas kredītbanka” prasības Ls 14.— ar proc. un izdev. piedzišanai 1938. gada 10. decembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sežu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Movša Vinnika (Vinnika) nekustamo īpašumu, kas atrodas Rīgas- Jūrmalā, Tirgoļu ielā 9, ierakstīts zemes grāmatu reģ. ar 744. num. un sastāv no Majoru saimniecības

atdalītā zemes gabala 146 F, 1129 kv. mtr. kopplatībā;
2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 3600.—;
3) tam ir hipoteku parādi Ls 9706,05;
4) solītajiem jāiemaksā Ls 360.— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdošanai nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijums, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļijā. Rīgā, 1938. g. 23. sept. 1034. l. 18726e Tiesu izpild. K. Riekstiņš.

Rīgas apgabaltiesa, Madonas apr. tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Madonā, Vienības ielā 9, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

- 1) Valsts zemes bankas aizdevuma Ls 2380.— nenomaksāto termiņmaksu piedzišanai 1938. g. 3. decembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sežu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Pētera Teņa nekustamo īpašumu, kas atrodas Madonas apr. Adulienas pag., ierakstīts zemes grāmatas 14941. nodalījumā un sastāv no zemes gabala „Rītupe 78 F un 53 F”, 17,05 ha plat.;
2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 3900.—;
3) tam ir hipoteku parādi Ls 2900.—;
4) solītajiem jāiemaksā Ls 330.— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdošanai nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijums, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļijā. Rīgā, 1938. g. 20. septembrī. 544. l. 18699e Tiesu izpildītājs P. Asars.

Rīgas apgabaltiesa, Madonas apr. tiesu izpildītājs, kura kanceļija ir Madonā, Vienības ielā 9, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

- 1) Valsts zemes bankas aizdevuma Ls 800.— nenomaksāto termiņmaksu piedzišanai 1938. gada 3. decembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sežu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Voldeņāra Zizuma nekustamo īpašumu, kas atrodas Madonas apr. Viesienas pag., ierakstīts zemes grāmatas 18404. nodalījumā un sastāv no zemes gabala „Dambiši”, 9,50 ha platībā;
2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 900.—;
3) tam ir hipoteku parādi Ls 800.— un pirkšanas līguma 5. § noteikumi;
4) solītajiem jāiemaksā Ls 90.— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdošanai nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijums, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļijā. Rīgā, 1938. g. 20. septembrī. 519. l. 18704e Tiesu izpildītājs P. Asars.

Rīgas apgabalt. Madonas apr. tiesu izpildītājs. kura kanceleja ir Madonā, Vienības ielā 9, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas aizdevuma Ls 460,— nenomaksāto termiņmaksu piedzišanai 1938. gada 10. decembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Pētera Grimzas nekustamu īpašumu, kas atrodas Madonas apr. Mēdzulas pag., ierakstīts zemes grāmatas 1709. nodalījumā un sastāv no „Kakukalna № 33” mājām;

2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1000,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 500,— un pirkšanas līguma 3. § noteikumi;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 100,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļā.

1938. g. 20. septembrī, 18701e
Tiesu izpildītājs P. Asars.

Rīgas apgabaltiesas Valkas apr. 1. iec. tiesu izpildītājs

(kanceleja Alūksnē, Dārza ielā 4), pamatojoties uz Civilprocesa lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Latvijas bankas, Alsviku krājziedēju sabiedr. un Alsviku patērētāju biedrības prasība 1938. g. 3. decembrī, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas sešu zālē pārdos 2. publiskā izsolē Jāņa Kalēja nekustamo īpašumu, kas atrodas Valkas apr. Kalncempju pag., ierakstīts zemes grāmatas 2452. nodalījumā un sastāv no zemes gabala „Jauncidulu mājas”;

2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2527,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 14.600,— un 150 rub. Kriev. cara nauda;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 252,70 — drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Cēsu - Valkas zemes grāmatu nodaļā;

6) tiesības, kas novērs pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai;

7) nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļā.

1938. g. 22. septembrī, 18705e
L. 461/35. Tiesu izpild. L. Kokle.

Liepājas apgabalt. Liepājas apr. 2. iec. tiesu izpildītājs

kura kanceleja ir Liepājā, Ganību ielā 33, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Dārtes Strautiņš nokavēto alimentu prasības piedzišanai 1938. g. 2. decembrī, plkst. 10, Liepājas apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Zana Strautiņa nekustamo īpašumu, kas atrodas Liepājas apr. Taidiņu pag., ierakstīts zemes grāmatu 2. reģistri ar 4406. num. un sastāv no „Strautiņu 13. F” mājām, apm. 17,16 ha platībā;

2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2605,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 1100,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 260,50 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Liepājas-Aizputes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļā.

Liepājā, 1938. g. 22. sept. 75. l. 18331g
Tiesu izpildītājs A. Meike.

Daugavpils apgabalt. Daugavpils 1. iec. tiesu izpildītājs, kura kanceleja ir Daugavpilī, Nometņu ielā 11, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Daugavpils nodaļas prasības par Ls 44,59 piedzišanai 1938. gada 3. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Antona Jāzeps d. Malnača nekustamu īpašumu, kas atrodas Daugavpils apr., Liksnas pag. Kirupes mājās, ierakstīts zemes grāmatas 27121. num. nodalījumā un sastāv no zemes gabala 117 F, 1,63 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 100,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 100,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 10,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Daugavpils-Ilūkstes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 1. civilnodaļas kanceļā.

1938. g. 24. septembrī, 18561e
Tiesu izpild. A. Menšikovs.

Daugavpils apgabalt. Daugavpils 1. iec. tiesu izpildītājs

kura kanceleja ir Daugavpilī, Nometņu ielā 11, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Daugavpils nodaļas prasības par Ls 91,94 piedzišanai 1938. gada 3. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Pētera Jāņa d. Džerena nekustamu īpašumu, kas atrodas Daugavpils apr. Jāsmuizās pag. „Dzelmes” 17 F mājās, ierakstīts zemes grāmatas 12544. num. nodalījumā un sastāv no zemes gabala 23,02 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 4500,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 3300,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 450,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Daugavpils-Ilūkstes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 1. civilnodaļas kanceļā.

1938. g. 18562e
Tiesu izpild. A. Menšikovs.

Daugavpils apgabalt. Daugavpils 1. iec. tiesu izpildītājs

kura kanceleja ir Daugavpilī, Nometņu ielā 11, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Daugavpils nodaļas prasības par Ls 48,26,— piedzišanai 1938. g. 3. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Donāta Jāņa d. Džerena nekustamu īpašumu, kas atrodas Daugavpils apr. Jāsmuizās pag. Džerenu 1. sādžas 10. viensētā, ierakstīts zemes grāmatas 5429. num. nodalījumā un sastāv no zemes gabala, 17,509 ha plat.;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2000,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 1100,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 200,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Daugavpils-Ilūkstes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 1. civilnodaļas kanceļā.

1938. g. 24. septembrī, 18563e
Tiesu izpild. A. Menšikovs.

Daugavpils apgabalt. Daugavpils 1. iec. tiesu izpildītājs

kura kanceleja ir Daugavpilī, Nometņu ielā 11, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Daugavpils nodaļas prasības par Ls 69,39 piedzišanai 1938. gada 3. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Charitīnijas, Paveļa, Micheja, Jefrosimijas, Marijas un Marias Bogdanovu nekustamu īpašumu, kas atrodas Daugavpils apr. Liksnas pag. Petunišķu sādžas 3. viensētā, ierakstīts zemes grāmatas 15857. num. nodalījumā un sastāv no zemes gabala, 7,041 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 300,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 500,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 30,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Daugavpils-Ilūkstes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 1. civilnodaļas kanceļā.

1938. g. 24. septembrī, 18564e
Tiesu izpild. A. Menšikovs.

Daugavpils apgabalt. Daugavpils 1. iec. tiesu izpildītājs

kura kanceleja ir Daugavpilī, Nometņu ielā 11, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Daugavpils nodaļas prasības par Ls 45,10 piedzišanai 1938. gada 3. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Leona Donāta d. Antoneviča 1/2 domāj. daļas un levas Antona m. Vucens 1/2 domāj. daļu nekustama īpašuma, kas atrodas Daugavpils apr. Jāsmuizās pag. Kozupes sādžas 10. viensētā, ierakstīts zemes grāmatas 24596. num. nodalījumā un sastāv no zemes gabala, 12,787 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2000,—;

3) tam ir hipoteku parādi Ls 1900,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 200,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Daugavpils-Ilūkstes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 1. civilnodaļas kanceļā.

1938. g. 24. septembrī, 18565e
Tiesu izpild. A. Menšikovs.

Daugavpils apgabalt. Karsavas iec. tiesu izpildītāja v. i.

kura kanceleja ir Karsavā, Vienības ielā 35, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Rēzeknes nod. un Leibas Kovnata prasības par Ls 18,— piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Jozepa Meikula d. Kaupuža nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Ludzas apr. Karsavas pag. Dagučevs sādžas zemes robežās, ierakstīts zemes grāmatas 10682. num. nodalījumā un sastāv no 18. numura viensētas, 5,019 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 560,—;

2a) Valsts zemes bankas no vērtējums Ls 100,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 1800,—;

3a) solīšanā sāksies saskaņā ar Civilproc. lik. 1293. p.;

jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļā.

1172. l. 17747o
Tiesu izpild. v. i. J. Rudzītis.

Daugavpils apgabalt. Karsavas iec. tiesu izpildītāja v. i.

kura kanceleja ir Karsavā, Vienības ielā 35, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Gauru pag. valdes prasības par Ls 556,75 piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē mirušā Vasilija Nikitā d. Nikitina nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Abrenes apr. 2. hip. raj. Gauru pag. Skrijaļu sādžas zemes robežās, ierakstīts zemes grāmatas 1573. num. nodalījumā un sastāv no 10. un 10.a numuru viensētas (2 gabalos), 14,878 ha kopplatībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 3340,—;

3) tam nav hipoteku parādu;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 384,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļā.

777. l. 17748o
Tiesu izpild. v. i. J. Rudzītis.

Daugavpils apgabalt. Karsavas iec. tiesu izpildītāja v. i.

kura kanceleja ir Karsavā, Vienības ielā 35, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Latvijas kredītbankas Daugavpils nodaļas prasības par Ls 142,75 piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Apālas Antona meitas Začests, dzim. Logins, nekustamu īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Baltinavas pag. Denisovas sādžas zemes robežās, ierakstīts zemes grāmatas 1317. n. nodalījumā un sastāv no tiesībām uz 1/7 ideālo daļu zemniekiem piešķirtās zemes 4. numura viensētā, 15 desētīnu 980. kvadratasu kopplatībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2890,—;

3) tam nav hipoteku parādu;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 41,30 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļā.

857. l. 17756o
Tiesu izpild. v. i. J. Rudzītis.

Daugavpils apgabalt. Karsavas iec. tiesu izpildītāja v. i.

kura kanceleja ir Karsavā, Vienības ielā 35, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Latvijas kredītbankas Daugavpils nod. prasības par Ls 920,45 piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Stanislava Antona d. Keiša nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Abrenes apr. Šķilbēnu pag. Pakševs sādžas zemes robežās, ierakstīts zemes grāmatas 2799. num. nodalījumā un sastāv no zemniekiem piešķirtās zemes 5. numura viensētas ar nosaukumu „Kalejkals”, 5,832 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1545,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 1800,—;

3a) solīšanā sāksies saskaņā ar Civilproc. lik. 1293. p.;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 154,50 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļā.

430. l. 17757o
Tiesu izpild. v. i. J. Rudzītis.

Daugavpils apgabalt. Karsavas iec. tiesu izpildītāja v. i.

kura kanceleja ir Karsavā, Vienības ielā 35, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) maksātnespējīgās krājziedēju sabiedr. „Jaunlatgale” konkursa valdes prasības par Ls 40,— piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 2. publiskā izsolē Pētera Davidova nekustamu īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Gauru pag., ierakstīts zemes grāmatas 1662. num. nodalījumā un sastāv no tiesībām uz 13,825 des. zemes gabalā ar vietējo nosaukumu „Stretvaja-Guba”, 37,65 desētīnu kopplatībā Kiseļevkas sādžas atgriezumā un Kiseļevkas, tagad sauktās „Černojesje” daļa;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 6110,—, bet pārdomamo tiesību novērtējums Ls 1220,—;

3) tam ir hipoteku parāds 5900 kr. rbl. ar 9% un Pavila Babuškina un Pētera Davidova tiesības iekļātas Latvijas bankā par Ls 2500,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 122,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu.

Pārdomām nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabaltiesas 3. civilnodaļas kanceļā.

66. l. 17758o
Tiesu izpild. v. i. J. Rudzītis.

Daugavpils apgabalt. Karsavas iec. tiesu izpildītāja v. i.

kura kanceleja ir Karsavā, Vienības ielā 35, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—

Daugavpils apgabalt. Maltas iec. tiesu izpildītājs, kura kanceleja ir Maltas pag. Maltas c., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Rēzeknes nodaļas prasības par Ls 3075,56 piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sēžu zalē pārdos 1. publiskā izsolē mir. Viktora Jezupa d. Seina mantojuma masas nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Rēzeknes apr. Andrupenes pag., ierakstīts zemes grām. 11461. num. nodalījumā un sastāv no Stalidzanu sādžas 8. viensētas, 24,187 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 4800,—; 3) tam ir hipoteku parāds Ls 3600,—; 4) solītajiem jāiemaksā Ls 480,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdodamā nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā. Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdodamā nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 3. civildodālas kancelejā.

Maltas c., 1938. g. 20. sept. 17962 g. Tiesu izpild. v. i. K. Smiltiņš.

Daugavpils apgabalt. Maltas iec. tiesu izpildītājs, kura kanceleja ir Maltas pag. Maltas c., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Rēzeknes nodaļas prasības par Ls 1420,74 piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sēžu zalē pārdos 2. publiskā izsolē Konstantīna Ignāta d. Lesņičenoka nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Rēzeknes apr. Andrupenes pag. Zelenpales-Zundu sādžas zemes robežās, ierakstīts zemes grāmatas 23492. num. nodalījumā un sastāv no 28. viensētas, 15,363 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1000,—; 3) tam ir hipoteku parāds Ls 1500,—; 4) solītajiem jāiemaksā Ls 100,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdodamā nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā. Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdodamā nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 3. civildodālas kancelejā.

Maltas c., 1938. g. 20. sept. 17963 g. Tiesu izpild. v. i. K. Smiltiņš.

Daugavpils apgabalt. Maltas iec. tiesu izpildītājs, kura kanceleja ir Maltas pag. Maltas c., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Rēzeknes nodaļas prasības par Ls 51,87 piedzišanai 1938. gada 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sēžu zalē pārdos 1. publiskā izsolē Jāzēpa Augusta d. Sivgala nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Rēzeknes apr. Andrupenes pag., ierakstīts zemes grāmatas 23017. num. nodalījumā un sastāv no 47. F zemes gabala ar nosaukumu „Zivgali“, 0,95 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 70,—; 3) tam ir hipoteku parāds Ls 100,—; 4) solītajiem jāiemaksā Ls 7,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdodamā nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā. Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdodamā nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 3. civildodālas kancelejā.

Maltas c., 1938. g. 20. sept. 17963 g. Tiesu izpild. v. i. K. Smiltiņš.

pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 3. civildodālas kancelejā. Maltas c., 1938. g. 20. sept. 17965 g. Tiesu izpild. v. i. K. Smiltiņš.

Daugavpils apgabalt. Maltas iec. tiesu izpildītājs, kura kanceleja ir Maltas pag. Maltas c., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Rēzeknes nod. un Latvijas kredītbankas Daugavpils nod. prasības par Ls 2728,63 piedzišanai 1938. g. 17. decembrī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sēžu zalē pārdos 1. publiskā izsolē Maksima Feodora d., Jevdokija Maksima m. un Irina Feodora m. Juševu nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Rēzeknes apr. Silajāņu pag. Krievu-Balražu sādžas zemes robežās, ierakstīts zemes grāmatas 21374. num. nodalījumā un sastāv no 6. viensētas 22,654 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2180,—, bet likum. novērtējums ir Ls 2780,—; 3) tam ir hipoteku parāds Ls 2600,—; 4) solītajiem jāiemaksā Ls 2180,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdodamā nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadijumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā. Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustama īpašuma pārdošanu. Pārdodamā nekustama īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Daugavpils apgabaltiesas 3. civildodālas kancelejā.

Maltas c., 1938. g. 20. sept. 17966 g. Tiesu izpild. v. i. K. Smiltiņš.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Daugavpils apgabalt. Rēzeknes 1. iec. tiesu izpildītājs J. Stumbergs (kanceleja Rēzeknē, 18. Novembra ielā 23), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1184. un 1236. p., paziņo, ka izdora Taduļa d. Armaņa nekustama īpašuma izsole, kas bija nolikta 1938. g. 1. oktobrī un sludinājums ievietots „Valdības Vēstnesī“ š. g. 44. num., pārceļta uz 1938. g. 19. novembrī, 672. 18942 g. Rēzeknē, 1938. g. 28. sept. Tiesu izpild. J. Stumbergs.

Iekšlietu ministrijai iesnieguši uzvārda maiņas lūgumus šādi Latvijas pilsoņi:

1) Pēteris - Alfrēds Ārgaliņš-Ārgalis, dzim. 1889. g. 15. sept. Krimuldas pag. (pašē atzīmēts, ka dzim. 1889. g. 16. septembrī; reģistrēts Krimuldas ev.-lut. draudzē), ar sievu Kristīni-Annu, dzim. Ervolds, dzim. 1889. g. 25. decembrī Siguldas pag. (pašē atzīmēts kā dzim. Frvalds, dzim. 1889. g. 26. decembrī; reģistrēta Siguldas ev.-lut. draudzē; salaulāti Bērzaunes ev.-lut. draudzē 1918. g. 3. martā), un dēlu Jāni, dzim. 1920. g. 21. oktobrī Krimuldas pag. (reģistrēts Krimuldas ev.-lut. draudzē), dzīvo Krimuldas pag. „Vičēiku“ mājās, vēlas saukties uzvārdā „Ārgalis“;

2) Kārlis Corbiks (Zohrbik, Balbaris), dzim. 1883. g. 10. apr. (pašē atzīmēts, ka dzim. 1883. g. 29. martā Vecmuižas pagastā; reģistrēts Vecmuižas ev.-lut. draudzē), šķirts (1918. g. 29. dec. Lietuvā, Sauļu-Mažeiku ev.-lut. draudzē, noslēgtā laulība šķirta ar Rīgas apgabaltiesas 4. civildodālas 1937. g. 26. janv. spriedumu), dzīvo Rīgā, Dārtas ielā 20, 23. dz., vēlas saukties uzvārdā „Strautmalis“;

3) Jānis Ignašs, dzim. 1908. g. 30. martā Taurkalnes pagastā (reģistr. Valles ev.-lut. draudzē), dzīvo Rīgā, Valguma ielā 28/30, 11. dz., vēlas saukties uzvārdā „Priednieks“;

4) Jēkabs Puce (Pucis), dzim. 1913. g. 13. janv. Bārtas pag. (reģistr. Bārtas ev.-lut. draudzē), dzīvo Nigrandas pagasta pamatskolā, vēlas saukties uzvārdā „Salna“;

5) Edgars Liepiņš-Liepa, dzim. 1911. g. 7. maijā Rīgā (reģistrēts Rīgas Gertrūdes l. latviešu ev.-lut. draudzē), ar sievu Austru, dzim. Alksnis, dzim. 1913. g. 2. novembrī Liepājā (reģistrēta Liepājas Annas latviešu ev.-lut. draudzē 1914. g.); salaulāti Kēmeru ev.-lut. draudzē 1938. g. 23. jūlijā), dzīvo Rīgā, Matīsa ielā 32, 14. dz., vēlas saukties uzvārdā „Liepiņš“;

6) Žanis-Hermanis Zids-Zidiņš, dzim. 1909. g. 30. novembrī (pašē atzīmēts, ka dzim. Tērvetes pag.; reģistrēts Sesavas ev.-lut. draudzē) dzīvo Jēkabnieku pag. „Kāzok-Kalniņos“, vēlas saukties uzvārdā „Zieds“;

7) Jāzeps Jonelis, dzim. 1901. g. 27. martā Aļsvangas pag. (pašē atzīmēts, ka dzim. Graveru pag.; reģistrēts Aļsvangas Rom.-kat. draudzē), ar sievu Liviju, dzim. Marks, dzim. 1913. g. 23. sept. Gostiņos (reģistrēta Gostiņu pils. dzimtsarakstu nodaļā 1938. g.); salaulāti Krimuldas ev.-lut. draudzē 1938. g. 6. augustā), dzīvo Krimuldas pag., Krimuldas pils saimniecībā, vēlas saukties uzvārdā „Skujnieks“;

8) Fricis - Oto Hindrichs-Hindrichsons, Indriks-Indriks, dzim. 1895. g. 27. jūlijā Kandavas pag., ar sievu Alviņu-Nezi, dzim. Zivarts, dzim. 1905. g. 30. martā Kandavā (reģistrēti Kandavas latviešu ev.-lut. draudzē; salaulāti tani pašā draudzē 1924. g. 21. aprīlī), un dēlu Imantu, dzim. 1931. g. 8. jūlijā Cēres pag. (reģistrēts Kandavas latviešu ev.-lut. draudzē), dzīvo Cēres pag. „Spraiģas“, vēlas saukties uzvārdā „Skujnieks“;

Saskaņā ar likuma par uzvārda maiņu 8. pantu, iebildumi minēto pilsoņu uzvārda maiņas lietas jāiesniedz Iekšlietu ministrijai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī“.

Rīgā, 1938. g. 22. septembrī. P. V 814 gr. U. 18657b Iekš. min. Aministr. dep. vicedirektors Legzdīņš. Pasu nodaļas vadītājs P. Kurzemnieks.

Mēnģeles pagasta valdei, Rīgas apr., vajadzīgs rajona ārsts. Ārstus, kas vēlas ieņemt šo vietu, lūdz pieteikties Mēnģeles pagasta valdē līdz š. g. 15. oktobrim, iesniedzot lūgumus ar Ls 2,— zīmognodevu un dokumentus. Alga pēc Tautas labklājības ministrijas noteikumiem, brīvs dzīvoklis ar apkurināšanu un apgaismošanu.

Dzelzceļa stacija Taurupe 156. V. Falkons 169. S. Ivanovska 11. Z. Bedrīckis 12. M. Mileiko 75234. F. Fainšteins 75235. F. Marons 90. S. Lachs Daugavpilī, 1938. g. 28. septembrī. T. 19.

Daugavpils muižnīca, saskaņā ar Muižas nolik. 494., 496., 561., 582. un 633. pantiem, savā noliktavā, Daugavpilī, Muižas ielā 3, 1938. g. 20. oktobrī, plkst. 10, atklātā izsolē pārdos īpašnieku neizpirktas preces, kas apskatamas izsoles dienā.

Table with 4 columns: Preču pārbaudīšanas dokumenti un īpašnieks, Preču nosaukums, Vietu skaits, Svars kg, Suma Ls. Includes items like 'Ziemeļu Mežu' a/s, 'Sakas, sedulka groži un loks', etc.

Mežu departaments paziņo, ka sludinājums par augoša meža pārdošanu 1938. g. 28. oktobra izsolē, Liepājā, bij. Rūpniecības un amatnieku biedrības zalē, Rožu laukumā 3, papildināts ar šādām vienībām:

Table with 6 columns: Izsoles vienībām, Kādas virsmežniecības, novada, apgaitas un kvartala, Pārdošanas platības ha, Koku sugas, Novērtējums Ls, Nodrošinājuma līguma izpildīšanai, Piezīmes. Includes 'Ciravas virsmežniecībā' and 'Mežaines novadā'.

Rakstiskā un mutiskā solīšanā. 1. Jaunajā apg. 25. kv. 1937. g. c. 4. un 5. atd. jaunsaime. 13 F 5,32 priede, bērzs, egle, apse 600

2. Jaunajā apg. 1937. g. c.: 16. kv. 1. atd. jaunsaime. 386 F, 17. kv. 4. un 5. atd. jaunsaime. 390 F, 26. kv. 2. atd. jaunsaime. 399 F, 26. kv. 4. atd. jaunsaime. 400 F, 26. kv. 8. atd. jaunsaime. 403 F, 26. kv. 9. atd. jaunsaime. 402 F. 23,13 priede, bērzs, egle, apse 1200

Mežu pārdošanas saskaņā ar pastāvošiem noteikumiem un Mežu departamenta 1938. g. 28. oktobra izsoles sludinājuma nosacījumiem. Tuvākas ziņas, izsoles un pārdošanas nosacījumi Mežu departamenta mežsaimniecības daļā, Rīgā, Kalpaka bulv. 6, 6. dzīv., 54. ist. un Ciravas virsmežniecībā.

Kara min. Apgādes pārvalde Rīgā, Valdemara ielā 10/12, 1. dz., 1938. g. 11. oktobrī, plkst. 11, sacensībā iegādās karšu papiru 3500 kg. Piedāvājuma nodrošinājums — 5% no piedāvājuma sumas. Tuvāki nosacījumi — finansu daļā. L 3485 18850.

Dzelzceļu virsvaldes mašīnu un materiālu direkcija izsludina rakstisku izsolē: 1938. g. 14. oktobrī: 1) 2800 kg albumpapīra, 2) 1720 kg kontogrāmatu papīra, 3) 3000 kg pastkaršu kartona piegādei, un rakstiskas sacensības: 1938. g. 14. oktobrī: 1) zobu ārstniecības tehnisko darbu kabineta iekārtas piegādei, 2) 3 dabīgā Gotlandes smilšakmeņa teceju piegādei.

Izsoles un sacensību sākums plkst. 11, 121. ist. Dalībniekiem jāiemaksā 5% drošības naudas no piedāvājumu vērtības. Tuvākas ziņas 103. istabā. L 3513 18982

Zemkopības ministrijas Lauksaimniecības pārvalde, Rīgā, Kalpaka bulv. 6, 132. ist., 1938. g. 11. oktobrī, plkst. 12, izdos jauktā izsolē Krāslavas valsts zivju audzētavas ēkas jaunbūves darbus. Drošības nauda Ls 500,— 18737 Tuvāki paskaidrojumi un noteikumi zvejniecības un zivkopības nodaļā, 132. ist., darba laikā. 1* L 3468

Šoseju un zemes ceļu departaments š. g. 13. oktobrī, plkst. 11, savās telpās, Rīgā, Gogoļa ielā 3, 405. ist. noturēs rakstisku sacensību „C. Kaelble“ mašīnu rezerves daļu piegādei — šādiem motoriem:

- 1) A-23 motoriem, 2) AD-17 motoriem, 3) AD-23 motoriem, 4) F-15-z motoriem, 5) F-125-z motoriem.

Pie sacensības jāiesniedz nodrošinājums 5% no piedāvājuma vērtības un jāuzrāda Nodokļu departamenta apliecība un valsts nodokļu kārtīgu maksāšanu. Tuvākas ziņas, rezerves daļu specifikācija un paskaidrojumi departamentā, 405. ist., parastā darba laikā. L 3473 18848

Rīgas prefektūra, Aspazijas bulv. 14, 27. istabā, izdos: 1) š. g. 12. oktobrī, plkst. 10, rakstiskā izsolē zirgu mēslu noņemšanu līdz 1939. g. 1. jūnijam, 2) š. g. 12. oktobrī, plkst. 11, sacensībā 30 tonnu auzu, 35 tonnu siena un 10 tonnu salmu piegādi. Tuvākas ziņas prefektūras saimniecības nodaļā, 27. istabā, tel. 28822. L 3484 18851

Daugavpils muižnīca, saskaņā ar Muižas nolik. 494., 496., 561., 582. un 633. pantiem, savā noliktavā, Daugavpilī, Muižas ielā 3, 1938. g. 20. oktobrī, plkst. 10, atklātā izsolē pārdos īpašnieku neizpirktas preces, kas apskatamas izsoles dienā.

Table with 4 columns: Preču pārbaudīšanas dokumenti un īpašnieks, Preču nosaukums, Vietu skaits, Svars kg, Suma Ls. Includes items like 'Sakas, sedulka groži un loks', 'Primuss un dzelzs izstrādājumi', etc.

Iekšlietu ministrijas emigrācijas nodaļa izsludina par nederīgām Latvijas ārzemju pases: 1) 007839 K, kas 1937. g. 30. aprīlī Berlinē izdota Margitai Stange, un Liepājā izdota: 2) 4077. pasi, kas 1922. g. 7. martā izdota Karlim Keirem; 3) 907. pasi, kas 1927. gada 31. maijā izdota Francim (Fricis) Kaupam (Kaupas); 4) 8529. pasi, kas 1923. g. 5. okt. izdota Gotfrīdam Holstam; 5) 4495. pasi, kas 1925. g. 10. nov. izdota Danielam - Hirsam Imermanim (Immermanim); 6) 3609. pasi, kas 1923. g. 21. augustā izdota Icīkam (Izakam) Danenbergam; 7) 7494. pasi, kas 1922. g. 24. aug. izdota Hirsam-Jekabam (Jakobam) Danenbergam; 8) 443. pasi, kas 1925. g. 15. aprīlī izdota Aleksandram Carīkam; 9) 1197. pasi, kas 1921. gada 4. jūnijā izdota Lazaram - Peisacham (Leo) Estermanim; 10) 2262. pasi, kas 1927. gada 17. decembrī izdota Boročam (Beno) Leibovičam; 11) 3376. pasi, kas 1923. g. 9. aug. izdota Mečislavam Čmīlarskim (Hmīlarskim); 12) 403. pasi, kas 1926. g. 15. jūnijā izdota Nikolajam Maslovskim ar sievu Annu; 13) 1736. pasi, kas 1927. g. 12. septembrī izdota Izajam Archipovam un viņa sievai Irmionai, dzim. Zaturdais, un Daugavpilī izdota pases: 14) un 15) 724. un 789. pases, kas 1924. g. 2. augustā un 20. augustā izdota Peterim - Jāzepam Gulbim un viņa sievai Ievai, dzim. Kodits; 16) un 17) 345. un 349. pases, kas 1926. g. 29. martā izdota Augustam Janenam un viņa sievai Verai, dzim. Selickis; 18) 7144. pasi, kas 1928. g. 21. sept. izdota Alfonsam Pastoram; 19) 1529. pasi, kas 1926. g. 13. decembrī izdota Jurim (Gričorijam) Ivanovam; 20) 494. pasi, kas 1926. g. 12. jūnijā izdota Viktoram Kukulim; 21) un 22) 281. un 698. pases, kas 1926. g. 16. martā un 23. aug. izdota Vikentijam un Jekaterīnai Bakšiem; 23) A 8310. pasi, kas 1928. g. 4. maijā izdota Heinricham Gorskim; 24) 1174. pasi, kas 1927. g. 19. aug. izdota Hirsam (Girsam) Davidovam; 25) C 7859. pasi, kas 1929. g. 29. okt. izdota Zalamanam Kozbam; 26) A 8485. pasi, kas 1928. g. 16. jūnijā izdota Izakam Fainam; 27) un 28) 80. un 7968. C pases, kas 1926. g. 18. janv. un 1930. g. 4. janv. izdota Rachmielam un Rachīlei Potašiem, un 29) 3967. pasi, kas 1927. g. 17. jūnijā izdota Mozum - Aronom Jozefsonam. 18677e

Šoseju un zemes ceļu departamenta 1. rajona inženieris

1938. g. 14. oktobrī, plkst. 10, Skultes pag. namā,

noturēs jautas izsoles

1180 kub. m laukakmeņu piegādei mazās vienībās

pa 50 kub. m katrā Rg Rīgas-Saulkrastu-Ainažu šosejas jaunbūvei no 50,400. līdz 51,877. km. Nodrošinājums Ls 30.— par vienību.

Tuvākas ziņas rajona kanceļārā darba laikā. L 3478 18849

Rīgas prefektūra

izsludina par nederīgām pases un personas apliecības, kas pieņemtas par zudušām pēc šī saraksta:

1) Latv. pasi ser. NJ 014056/3256, ko Jaungulbenes pag. valde 1928. g. 27./VII izdevusi Emmal-Zentai Pulkstenis; 2) Latv. pasi ser. AV 017339/287771, ko Rīgas pref. 1928. g. 12./III izdevusi Fricim Stokmanim; 3) Latv. pasi ser. AA 018059/85334, ko Rīgas pref. 6. iec. priekšn. 1927. g. 9./IX izdevusi Vasilišai Terentjevs; 4) Latv. pasi ser. TA 013301/356804, ko Rīgas pref. 1934. g. 29./VIII izdevusi Sorei Blūmentāls; 5) Latv. pasi ser. AV 000348/285367, ko Rīgas pref. 1928. g. 3. iec. priekšn. Grietai Ivankalns; 6) Latv. pasi ser. AA 013506/99337, ko Rīgas pref. 7. iec. priekšn. 1927. g. 5./IX izdevusi Perēcām Judeloviciam; 7) Latv. pasi ser. AZ 009714/193602, ko Rīgas pref. 10. iec. priekšn. 1927. g. 1./XII izdevusi Jēkabam Laurim; 8) Latv. pasi ser. BA 018827/153034, ko Rīgas pref. 1928. g. 3./V izdevusi Annai Tūmums; 9) Latv. pasi ser. MZ 024628/8328, ko Mērdzenes pag. valde 1930. g. 26./VIII izdevusi Gļebam Ramanim; 10) Latv. pasi ser. 009995/226894, ko Rīgas pref. 1928. g. 24./IV izdevusi Rafailam Geimanim; 11) Latv. pasi ser. BK 008958/151569, ko Rīgas pref. 1928. g. 14./IX izdevusi Antonam Obolovičam; 12) Latv. pasi ser. BV 009207/507, ko Dunalkas pag. valde 1927. g. 16./XI izdevusi Eduardam Tamutim; 13) Latv. pasi ser. TT 009789/404330, ko Rīgas pref. 1937. g. 4./XI izdevusi Jefimijam Karpovam; 14) Latv. pasi ser. AJ 007647/163385, ko Rīgas pref. 9. iec. priekšn. 1927. g. 15./IX izdevusi Feodosijai Savaronovskis; 15) Latv. pasi AV 007051/292069, ko Rīgas pref. 1928. g. 27./II izdevusi Zelmā Ozols; 16) Latv. pasi ser. JA 002127/1027, ko Ogres pag. valde 1930. g. 1./VII izdevusi Marijai Šreibers; 17) Latv. pasi ser. AZ 014264/196655, ko Rīgas pref. 11. iec. priekšn. 1927. g. 5./XI izdevusi Jānim Dikantam; 18) Latv. pasi ser. ZK 018753/102, ko Pociema pag. valde 1927. g. 14./XI izdevusi Pēterim Greizim; 19) Latv. pasi ser. BA 001186/207293, ko Rīgas pref. 11. iec. priekšn. 1928. g. 3./IV izdevusi Georgam Lucim; 20) Latv. pasi ser. BA 020632/119133, ko Rīgas pref. 1928. g. 4./V izdevusi Lavīzei Jurka; 21) Latv. pasi ser. AP 002478/167508, ko Rīgas pref. 9. iec. priekšn. 1927. g. 20./XII izdevusi Antonam Kvederim; 22) Latv. pasi ser. AV 012432/285964, ko Rīgas pref. 1928. g. 22./III izdevusi Harijam Dikantam; 23) Latv. pasi ser. BK 015655/80926, ko Rīgas pref. 1928. g. 10./XII izdevusi Helenei Stupinš; 24) Latv. pasi ser. MJ 003960/235459, ko Rīgas pref. 1929. g. 5./XI izdevusi Paulim Ozolinam; 25) Latv. pasi ser. KV 016426/26, ko Saukas pag. valde 1927. g. 22./X izdevusi Pēterim Biedrim; 26) Latv. pasi ser. TA 013316/356827, ko Rīgas pref. 1934. g. 29./VIII izdevusi Martai Melānijai Kaktiņš; 27) Latv. pasi ser. AT 002111/280664, ko Rīgas pref. 1928. g. 18./I izdevusi Olgai Vunderlichs; 28) Latv. pasi ser. TT 020883/415103, ko Rīgas pref. 1938. g. 11./VI izdevusi Paulim Voitkevičam; 29) Latv. pasi ser. AN 002598/78220, ko Rīgas pref. 5. iec. priekšn. 1927. g. 7./XI izdevusi Alfrēdam Krastiņam; 30) Latv. pasi ser. AN 011103/131192, ko Rīgas pref. 8. iec. priekšn. 1927. g. 16./XI izdevusi Juliānai Balčuns; 31) Latv. pasi ser. NZ 007772/972, ko Vidrižu pag. valde 1927. g. 12./XII izdevusi Antonijai-Albertinei-Lucijai Jēna; 32) Latv. pasi ser. TA 021281/366583, ko Rīgas pref. 1935. g. 10./V izdevusi Meieram Ribojadam; 33) Latv. pasi ser. CV 001019/1001, ko Tukuma-Talsu apr. pol. 1. iec. priekšn. palīgs 1927. g. 5./XI izdevusi Zanno-Eduardam Grīnhoftam; 34) Latv. pasi ser. 3890, ko Jelgavas prefekt. 1920. g. 30./IV izdevusi Jānim Veinbergam; 35) Latv. pasi ser. AT 017437/182538, ko Rīgas pref. 1928. g. 10./II izdevusi Lilijai Šifers; 36) Latv. pasi ser. TA 000465/342850, ko Rīgas pref. 1933. g. 27./VII izdevusi Teofanam Matvejevam; 37) Latv.

pasi ser. AT 024054/80360, ko Rīgas pref. 1928. g. 14./II izdevusi Mildai-Julijai Richters; 38) Latv. pasi ser. TT 003811/397271, ko Rīgas pref. 1937. g. 6./VII izdevusi Jānim-Ludvigam Pētersenam; 39) Latv. pasi ser. TA 008830/352323, ko Rīgas pref. 1934. g. 14./IV izdevusi Martianam Grigorjevam; 40) Latv. pasi ser. AL 001672/27208, ko Rīgas pref. 3. iec. priekšn. 1927. g. 20./X izdevusi Jānim Mačulskim. 18294b

Radiofona abonenti izsludina par nederīgām nozaudētās abonem. atļaujas, kas izdotas: 1) 47417. — 1930. g. 22. XII Krišjānim Zaģeram, 2) 30572. — 1929. g. 22. IV Kārlim Zaģerim, 3) A 23410. — 1935. g. 1. XI Robertam Lindem, un 4) A 86071. — 1938. g. 24. III Eišenam Lasmanim. 18852e

Rīgas pref. 12. iec. priekšn. izsludina par nederīgām nozaudētās 23233. velosipēdu braukšanas atļauju, ko viņš 1938. g. 14. VI izdevusi Paulam - Eduardam - Osvaldam Mendem.

Rīgas apr. polic. 1. iec. priekšn. izsludina par nederīgām nozaudētās 8862. velosipēda braukšanas atļauju, ko Ādažu pag. vec. pol. kārtīb. š. g. 17. VI izdevusi Marijai Janovičs.

Ainažu pils. valde izsludina par nederīgām nozaudētās 69. darba grāmatīņu, ko šī pils. valde 1932. g. 14. jūnijā izdevusi Augustam Aunijam.

Auru pag. valde izsludina par nederīgām 131. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. g. izdevusi Aleksandram Brūševicam. 14158e

Baldones pag. valde izsludina par nederīgām 21. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. gadā izdevusi Andrejam Zūzānam. 18264e

Bauskas apr. priekšn. izsludina par nederīgām 16041. auto-mobilu braukšanas numuru, kas izdots Bauskas - Ceraukstes piensaimnieku sabiedrībai.

Bauņu pag. valde: 1) izsludina par nederīgām nozaudētās 13137/487. zirga pasi, ko Pāles pag. valde 1926. g. 23. febr. izdevusi Jēkabam Vitkausam, un 2) atsauc „Vald. Vēstnesi” 1938. gada 184. numurā ievietoto sludinājumu par Latv. iekšz. pases ZL 029254/1154, ko šī pag. valde 1928. g. 15. martā izdevusi Kārlim Brožam, nozaudēšanu, jo minēta pase atrasta.

Dagdas pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās Latv. iekšz. pasi ser. JZ 023113/2312, ko šī pag. valde 1928. g. 30. jūl. izdevusi Aleksandrim Utanam.

Daugavpils pref. 3. iec. priekšn. izsludina par nederīgām nozaudētās 18359. karaklaus. apliecību, ko Daugavpils kara apr. priekšn. 1935. g. 14. dec. izdevusi Jāzepam Survilo. 18290b

Daugavpils apr. polic. 2. iec. priekšn. izsludina par nederīgām nozaudētās 14476. karaklausības apliecību, ko Daugavpils kara apr. priekšn. 1928. g. 16. okt. izdevusi Pēterim Rasiņam. 18289b

Dunikas pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās Latv. iekšz. pasi ser. ML 002915/1583, ko Bārtas pag. valde 1931. g. 25. jūlijā izdevusi Margrietai Makis. 17727b

Dvīetes pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās Latv. iekšz. pasi ser. TK 001521/2114, ko šī pag. valde 1937. g. 10. jūl. izdevusi Heinricham Vanaģelim.

Jelgavas pilsētas bāriņtiesa izsludina par nederīgām nozaudētās 189. aizbildņa apliecību, kas 1929. g. 22. martā izdota nepilngadīgā Jāņa Pūkes aizbildnīm Kristapam Pūķem.

Kacēnu pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās 706. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. g. izdevusi Pēterim Lapkovskim. 18267e

Kaunatas pag. valde atsauc savu sludinājumu „Vald. Vēstnesi” 196. num. par Latv. iekšzemes pases ser. NM 000880/5880, ko šī pag. valde 1929. g. 4. apr. izdevusi Vladimīram Kiseļevam izsludināšanu par nederīgu, jo pase ir atrasta un ir derīga. 18265e

Kaunatas pag. valde atsauc savu sludinājumu „Vald. Vēstnesi” š. g. 196. num. par Latvijas iekšzemes pases ser. MK 005923/6023, ko šī pag. valde 1929. g. 9. sept. izdevusi Ontonom Vepakovskim, izsludināšanu par nederīgu, jo pase ir atrasta un ir derīga. 18498e

Kokneses pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās 319. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. g. izdevusi Reinim Vitolam. 18260e

Madonas pilsētas valde izsludina par nederīgām nozaudētās 1013. darba grāmatīņu, ko Auces pils. valde 1933. g. 8. dec. izdevusi Reginai Liepiņš. 18511

Mālpils pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās tiesības zaudējušo 41116. apliecību, ko Rīgas kara apr. priekšn. 1926. g. 22. jūlijā izdevusi Girtam Reinbergam, dzim. 1904. g. 18979g

Mazzalves pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās 1. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. g. izdevusi Pēterim Erdmanim. 18497e

Meiņānu pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās darba grāmatīņu V 23978/178, ko Saikavas pag. valde izdevusi Marijai Broks. 18496e

Ogres pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās 153. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. g. izdevusi Andrejam Bičevskim. 18502e

Sņikeres pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās 2. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. g. izdevusi Valerijam Freidenfeldam. 18251e

Svītenes pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās darba grāmatīņu Z 52649/281, ko šī pag. valde 1936. g. 15. okt. izdevusi Jāzepam Platkevičam.

Dažādi sludinājumi.

Akc. sab. „Baltijas lietus un saules sargu fabrika

inž. N. Joelsons”, Rīgā, uzaicina sabiedr. akcionarus uz ārkārtējo akcionaru pilnu sapulci

1938. g. 22. oktobrī, plkst. 18.30, Rīgā, Maršala ielā 7.

Dienas kārtība:

- 1) sapulces amata personu vēlēšana;
2) sabiedrības statutu grozīšana, ieskaņojot tos jaunam Likumam par akciju sabiedrībām;
3) dažādi jautājumi.

Valde. 18977g

Zīda austuves akciju sabiedrības „RĪGASZĪDS” valde

paziņo, ka ārkārtēja akcionaru pilna sapulce

notiks 1938. gada 25. oktobrī, plkst. 19, Rīgā, Kaļķu ielā 3/5, 3. dz.

Dienas kārtība:

- 1) sapulces amatpersonu vēlēšana;
2) statutu grozīšana, ieskaņojot tos 1937. g. 22. decembra Likumam par akciju un pašu sabiedrībām;
3) dažādi saimnieciski jautājumi un priekšlikumi.

Saskaņā ar statutu 27. §, katram akcionaram, kas vēlas piedalīties sapulcē, vismaz 7 dienas pirms tās rakstiski jāpieteic savas akcijas.

Valde. 18979g

327. Alūksnes loppkopības pārraudzības biedrība

noņem pievienoties Alūksnes pagasta lauksaimniecības biedrībai un lūdz kreditorus savas prasības pieteikt Sabiedrisko lietu ministrijai 1 mēneša laikā, pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesi”. 18283z

Alūksnes loppkop. pārraudzības biedr. valdes.

Annenieku loppkopības pārraudzības biedrība „Spodra” un Annenieku loppkopības pārraudzības biedrība

noņem pievienoties Annenieku lauksaimniec. biedrībai, kādēļ lūdz kreditorus savas prasības pieteikt Sabiedrisko lietu ministrijai 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Vald. Vēstnesi”. 18318

Annenieku loppkop. pārraudz. biedrības „Spodra” un Annenieku loppkopības pārraudz. biedr. valdes.

347. Ērgemes loppkopības pārraudzības biedrība „Avots” un 335. Ērgemes loppkopības pārraudzības biedrība noņem pievienoties ar Ērgemes pagasta lauksaimniecības biedrību vienā biedrībā ar nosaukumu — Ērgemes pag. lauksaimniecības biedrība un lūdz kreditorus savas prasības pieteikt Sabiedrisko lietu ministrijai 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesi”. 18283z

Ērgemes loppkop. pārraudz. biedr. „Avots” valdes priekšn. K. Lezdiņš. Sekretārs J. Ozols.

Ērgemes loppkop. pārraudz. biedr. valdes priekšn. v. Osk. (paraksts). Sekretārs I. Kreilis.

Ērgemes pag. lauksaimn. biedr. priekšn. K. Lezdiņš. 18483b Sekretārs A. Puriņš.

Emburgas un Salgales loppkopības pārraudzības biedrības

ir nolēmušas apvienoties vienā biedrībā ar nosaukumu Salgales pagasta loppkopības pārraudzības biedrība un lūdz kreditorus savas prasības pieteikt Sabiedrisko lietu ministrijai 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Vald. Vēstnesi”. 18282b

Emburgas un Salgales loppkop. pārraudz. biedrību valdes.

Kalna-Kalkūnu lauksaimniecības ražojumu kooperatīvās sabiedrības „Lauksaimnieks” valde

paziņo visām ieinteresētām iestādēm un personām, ka ar kooperatīva pilnas biedru sapulces š. g. 8. maija lēmumu sabiedrības valdei kopā ar revīzijas komisiju ir uzdots izdarīt sabiedrības likvidāciju. Izpildot šo pilnsapulces lēmumu, valde un revīzijas komisija ir stājušās pie lēmuma izvešanas dzīvē un tuvākā laikā ir paredzams likvidāciju izbeigt. Valde un revīzijas komisija.

Lizuma loppkopības pārraudzības biedrība un Velenas loppkopības pārraudzības biedrība

noņem pievienoties Lizuma pag. lauksaimniecības biedrībai un lūdz kreditorus savas prasības pieteikt Sabiedrisko lietu ministrijai 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesi”. 18284z

Lizuma loppkopības pārraudzības un Velenas loppkopības pārraudzības biedrību valdes.

599. Mēdzules loppkopības pārraudzības biedrība

noņem pievienoties Mēdzules lauksaimniecības biedrībai kā loppkopības sekcija un lūdz kreditorus savas prasības pieteikt Sabiedrisko lietu ministrijai 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Vald. Vēstnesi”. 18281b

599. Mēdzules loppkop. pārraudz. biedr. valde.

34. Umurgas 1. loppkop. pārraudzības un 279. Kaijciema loppkop. pārraudzības biedrības

noņem pievienoties vienā biedrībā ar nosaukumu Umurgas loppkop. pārraudz. biedrība un lūdz kreditorus savas prasības pieteikt Sabiedrisko lietu ministrijai 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Vald. Vēstn.”.

34. Umurgas 1. loppkop. pārraudz. un 279. Kaijciema loppkop. pārraudz. biedrību valdes.

Salgales pag. valde izsludina par nederīgām nozaudētās Latv. iekšz. pasi ser. LN 1895/1220, ko šī pag. valde 1928. g. 23. nov. izdevusi Kārlim Sniedziņam.

Rēzeknes latviešu biedrības „TAUTAS PILS” valde

paziņo, ka kārt. pilna biedru sapulce

notiks 1938. gada 14. oktobrī, plkst. 18, biedrības telpās Rēzeknē, Br. Skrindu ielā 5.

Darbu kārtība:

- 1) prezidija vēlēšana;
2) sapulces reglamenta pieņemšana;
3) valdes un revīzijas komisijas ziņojumi;
4) budžeta pieņemšana 1938. g.;
5) biedrības amata personu vēlēšana;
a) biedrības priekšnieka — valdes priekšsēdētāja;
b) 11 valdes locekļu un 4 valdes locekļu kandidātu;
c) revīzijas komisijas locekļu un 4 revīzijas komisijas kandidātu;
6) biedru kārtējās gada maksas maksāšanas kārtības noteikšana;
7) dažādi ierosinājumi un jautājumi.

Ja minētā laikā un vietā neieradīsies biedrības statutu 18. § paredzētais biedru skaits, tad tātāt pat vietā un laikā, plkst. 19, notiks 2. pilna biedru sapulce, kura būs pilntiesīga, ja ieradīsies vismaz 24 pilntiesīgi biedri. 18980g Valde.

Likumu un Ministru kabineta noteikumu krājums.

1938. g. 35. burtnīca

iznākusi un dabūjama Valsts tipogrāfijā, Rīgā, Valdemāra ielā 6, kur arī vienīgi jāgriežas ar pieprasījumiem.

Burtnīca maksā: bez piesūtīšanas Ls 0,20 ar piesūtīšanu „ 0,25

Saturs:

- 175) Izglītības ministrijas Pareizrakstības komisijas atzinumi par latviešu pareizrakstības un dažu valodas gramatisko formu pārveidojumiem.
176) Pārgrozījumu likumā par žūpības apkarošanu.
177) Likums par Latvijas Sarkano krustu.
178) Pārgrozījums Nodokļu likuma 471. panta piezīmē.
179) Pārgrozījumi likumā par pavalstniecību.
180) Pārgrozījumu likumā par ārzemju pasēm.

Valsts tipogrāfijā

dabūjams šāds neoficiāls izdevums:

Jaunatnei kaitīgās (sēnalu un neķītrību)

literatūras apvienotais saraksts.

No 1927. g. līdz 1934. g. 30. jūnijam Maksā brošēts eksemplārs: bez piesūtīšanas Ls 0,20 ar piesūtīšanu pa pastu „ 0,25

AUTOBUSU SATIKSME RĪGA — BALDONE

Gala pietātnes: Rīgā — 13. janvāra ielā 13, Baldonē — laukumā pie kioska, iepretim vannu iestādei.

No 1938. g. 4. oktobra autobusi atiet pēc šāda saraksta:

Table with columns for departure times (Darbdienās, Sestdienās, Svētdienās, svētku un svinamas dienās) and arrival times (Rīga, Ķekava, Čagas, Ebe, Baldone) for various bus routes.

Bez tam no š. g. 2. oktobra Skaistkalnes—Bauskas autosatiksmes līnijas braucieni sarakstā ir šāds grozījums: Svētdienās no Skaistkalnes plkst. 11.— (līdz šim 10.30). 18842

Auto satiksmes uzņēmējs Raimunds Liepkalns.

Latviju Informācijas akc. sab. „Globus”

sasauca ārkārtējo akcionaru sapulci

1938. g. 21. oktobrī, plkst. 14, sabiedrības valdes telpās Rīgā, Kaļķu ielā 3/5, 9. dz.

Dienas kārtība:

- 1) sapulces darbinieku vēlēšana;
2) statutu grozīšana, ieskaņojot tos jaunajam likumam par akciju un pašu sabiedrībām.

Valde. 18978z

Ziemas braucieni saraksts autosatiksmes līnijai Ligatnes stac.—Ligates papīrfabrika—6 km.

no š. g. 2. oktobra.

Uzņēmējs: Rīgas papīrfabrika a/s. tālr. Ligatne 2, Rīgā, 23155.

No Ligatnes stac.: pirmdienās, trešdienās un ceturtdienās plkst. 9.50 un 19.55, sestdienās „ 9.50, 17.40, 19.55, svētdienās „ 19.55.

No Ligatnes papīrfabrikas: pirmdienās „ 6.10 un 19.20, trešdienās un ceturtdienās „ 7.50 un 19.20, sestdienās „ 7.50, 17.00, 19.20, svētdienās „ 19.20.

Vedmaksā vienam braucienam no personas 65 sant., bet Lāčplēša kara ordeņa kavalieri un 5 līdz 12 gadus veci bērni maksā 33 sant. 18815 Rīgas papīrfabrikas akc. sab.